

Руководство пользователя Camileo HD

Введение

Добро пожаловать! Благодарим вас за выбор в пользу продукции TOSHIBA.

Для вашего удобства данное изделие TOSHIBA поставляется с двумя руководствами:

- а) Кратким руководством и
- б) подробным Руководством пользователя в формате PDF*, которое записано на прилагаемом компакт-диске.

*Требуется Adobe Acrobat/Reader версии 5 или более поздней. Загрузить Reader бесплатно можно по следующему адресу:
www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html

Более подробную информацию о вашем изделии TOSHIBA см. в руководстве пользователя или электронной справочной системе.

Содержание

Раздел 1	Знакомство с камерой	4
	Обзор	4
	Проверьте наличие компонентов.....	4
	Правила техники безопасности	5
	Требования к системе	5
	Вид спереди	6
	Вид сзади.....	6
	Вид сбоку	7
Раздел 2	Приступаем к работе	8
	Установка батареи.....	8
	Установка и удаление карты памяти SD Card (факультативно)	8
	Защита данных, записанных на карту памяти SD.....	9
	Включение камеры и начало работы	9
	Выключение камеры	9
Раздел 3	Режим записи	10
	Функции кнопок	10
	Информация на жидкокристаллическом мониторе.....	11
	Запись видео в формате H.264.....	12
	Фотосъемка	12
	Запись голоса	13
	Фотосъемка крупным планом.....	13
	Использование цифрового масштабирования	13
	Параметры в меню записи	14
	Операции в режиме записи	14
	Настройки по умолчанию и их действие	15
	Настройки в подменю видеосъемки	16

Содержание

	Настройки режима фотосъемки	22
	Режим голоса	32
	Настройки эффектов	32
	Меню настроек.....	33
Раздел 4	Режим воспроизведения.....	36
	Функции кнопок	36
	Информация на жидкокристаллическом мониторе.....	37
	Воспроизведение видеозаписей.....	38
	Просмотр фотоснимков	42
	Прослушивание записей голоса	46
Раздел 5	Прослушивание музыкальных записей в формате MP3.....	48
	Музыкальные записи в формате MP3	48
	Перенос музыкальных записей в формате MP3 на камеру	48
	Прослушивание музыкальных записей в формате MP3	49
	Прослушивание музыкальных записей в формате MP3 через наушники	50
Раздел 6	Просмотр видеозаписей в формате MP4 (MPEG4 AVC/H.264) на компьютере	51
	Просмотр видеозаписей на компьютере	51
	Рассылка видеозаписей	51

Содержание

Раздел 7	Просмотр фотоснимков и видеозаписей на экране телевизора	52
	Подключение телевизора высокой четкости.....	52
	Подключение к широкоэкранному телевизору (16:9) или телевизору с форматом экрана 4:3 обычной четкости	53
Раздел 8	Конвертер видеофайлов	54
Раздел 9	Запись видео на диски DVD	58
Раздел 10	Загрузка видеофайлов в службу YouTube.....	60
Раздел 11	Перенос данных на компьютер	64
	Установка драйвера цифровой камеры.....	64
	Подключение камеры к компьютеру	64
	Установка входящего в комплектацию программного обеспечения	65
Раздел 12	Технические характеристики.....	66
Раздел 13	Возможные проблемы и способы их решения.....	67
Раздел 14	Прочая информация	68
	Поддержка корпорации TOSHIBA.....	68
	Условия эксплуатации.....	68
	Информация о соответствии нормативным требованиям	68
	Дополнительная информация.....	70

Раздел 1

Знакомство с камерой

Обзор

Видеокамера оснащена 5-мегапиксельным датчиком, позволяющим осуществлять видеосъемку в формате H.264. Технология H.264 обеспечивает повышенную продолжительность видеосъемки при одной и той же емкости памяти. Кроме того, видеокамера способна производить высококачественную фотосъемку с разрешением до 11 мегапикселей. Цветной жидкокристаллический монитор предельно упрощает просмотр и обработку изображений.

Также видеокамера способна осуществлять видеосъемку с разрешением высокой четкости 1280 x 720. Помимо этого, с помощью кабеля HDMI можно соединить выход DV с телевизором, поддерживающим стандарт HDTV, что позволяет легко просматривать видеозаписи высокой четкости на соответствующем широкоэкранном телевизоре.

Регулировка экспозиции и цветового баланса производится как автоматически, так и вручную. Цифровое 8-кратное масштабирование расширяет возможности оператора во время видео- и фотосъемки. Видеокамера предельно просто подключается к домашнему компьютеру через высокоскоростной порт USB 2.0.

Встроенная память позволяет осуществлять фото- и видеосъемку без карты памяти. В то же время разъем для установки карты памяти дает возможность увеличить емкость камеры.

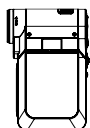


Примечание.

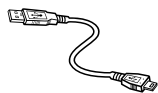
Часть встроенной памяти выделена под служебное микропрограммное обеспечение.

Проверьте наличие компонентов

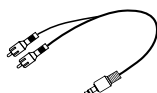
Распаковав камеру, убедитесь в наличии всех перечисленных далее стандартных приспособлений:



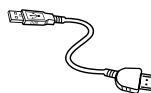
Видеокамера



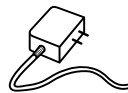
Кабель USB



Кабель аудио-
видео



Кабель HDMI



Адаптер
переменного
тока



Ионно-
литиевый
аккумулятор



Краткое
руководство



Компакт-диск
(с программным
обеспечением
и Руководством
пользователя)



Наушники



Ремешок



Сумка



Штатив



Гарантийный
талон

Правила техники безопасности

Берегите слух

Повышенная громкость наушников может привести к полной потере слуха. Отрегулируйте громкость до безопасного уровня. Со временем вырабатывается привычка к повышенной громкости, которая кажется нормальной, однако может привести к повреждению органов слуха. Если вы ощущаете звон в ушах или чувствуете, что речь окружающих вдруг стала менее разборчивой, прекратите пользоваться наушниками и обратитесь к врачу для проверки слуха. Чем выше громкость, тем быстрее могут возникнуть проблемы со слухом. Чтобы сберечь слух, прислушайтесь к советам специалистов:

- ограничивайте время прослушивания в наушниках, особенно на повышенной громкости;
- не повышайте громкость в попытке отсечь окружающий шум;
- почувствовав, что вы не слышите голоса говорящих рядом с вами людей, снизьте громкость.



Требования к системе

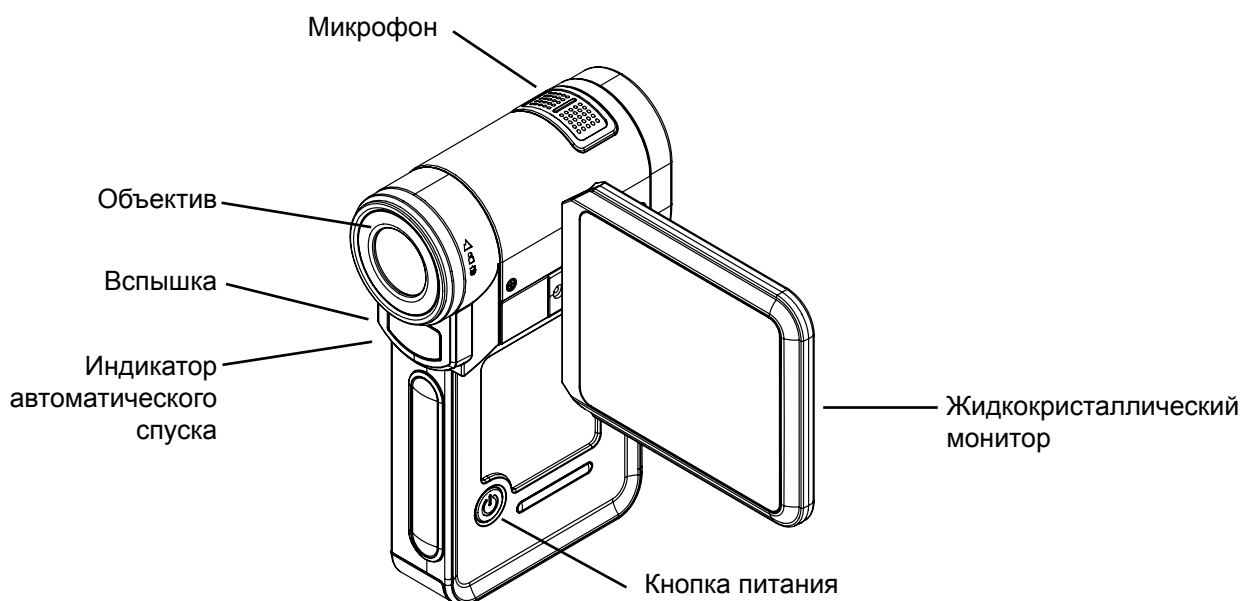
- Microsoft Windows 2000/XP/Vista
- Процессор Intel Pentium III, 800 МГц или выше
- 256 МБ системной памяти
- 4-скоростной привод CD-ROM
- 1 Гб свободного пространства на жестком диске
- 1 свободный порт USB
- 16-битный цветной дисплей



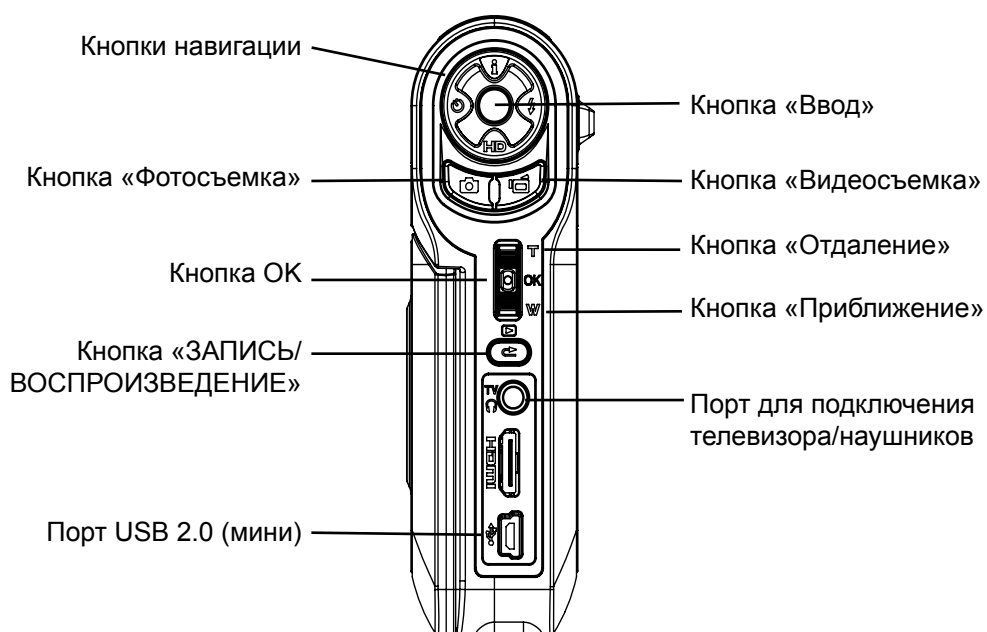
Примечание.

Жидкокристаллический экран изготовлен по крайне высокоточной технологии, обеспечивающей эффективную работоспособность свыше 99,99 % пикселей. Тем не менее на нем в незначительном количестве могут появляться очень маленькие точки черного и светлых цветов (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек обусловлено особенностями процесса изготовления экрана, является нормой и не влияет на качество съемки.

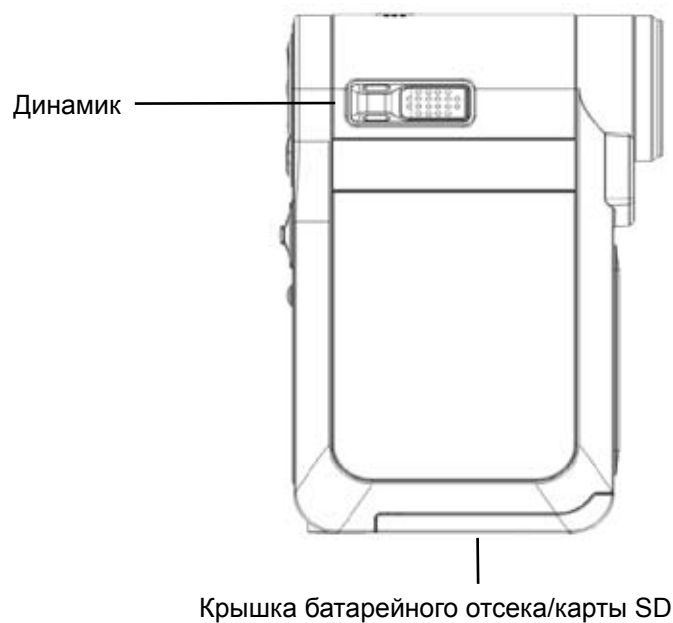
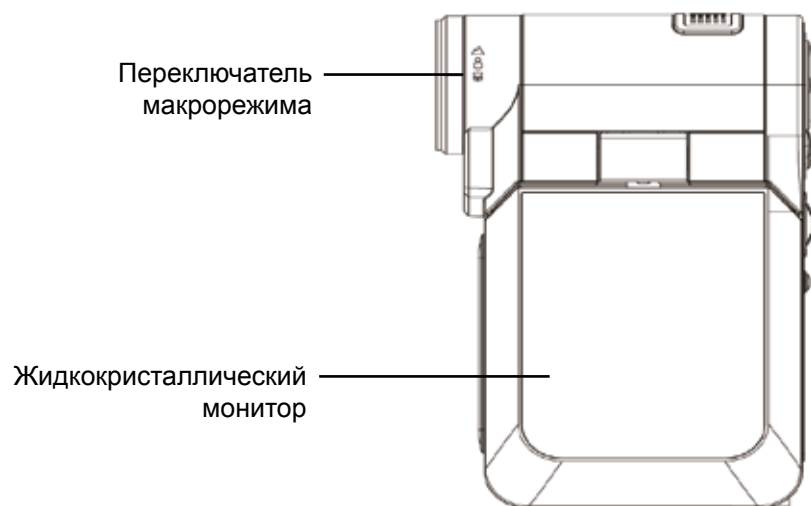
Вид спереди



Вид сзади



Вид сбоку



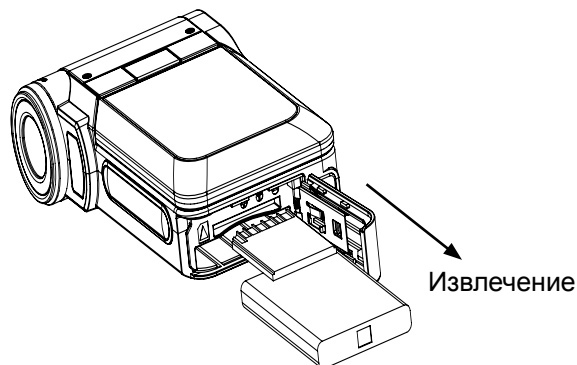
Раздел 2

Приступаем к работе

Установка батареи

Перед началом использования камеры конечному пользователю необходимо установить аккумуляторную батарею NP 60.

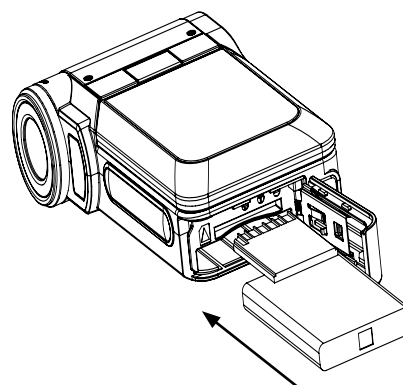
1. Чтобы снять крышку батарейного отсека, сдвиньте ее в направлении, указанном стрелкой.
2. Установите батареи, соблюдая полярность (+ или -).
3. Плотно закройте крышку батарейного отсека.



Установка и удаление карты памяти SD Card (факультативно)

Камера оснащена внутренней памятью, позволяющей сохранять фотоснимки, видеозаписи, голосовые и музыкальные записи. Объем памяти можно увеличить путем установки дополнительной карты памяти формата SD. Порядок установки карты памяти (см. иллюстрацию):

1. Устанавливая карту памяти, проследите за правильностью ее положения.
2. Чтобы удалить установленную карту памяти SD, нажмите на нее, высвобождая из разъема.
3. Когда карта немного выдвинется, аккуратно вытащите ее из разъема.

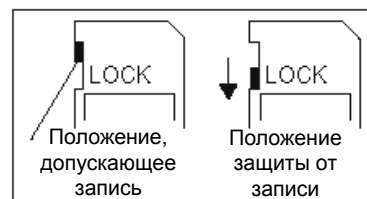


Примечание.

Если установлена карта памяти, то видеоматериалы и фотоснимки записываются на нее, а не во встроенную память.

Защита данных, записанных на карту памяти SD

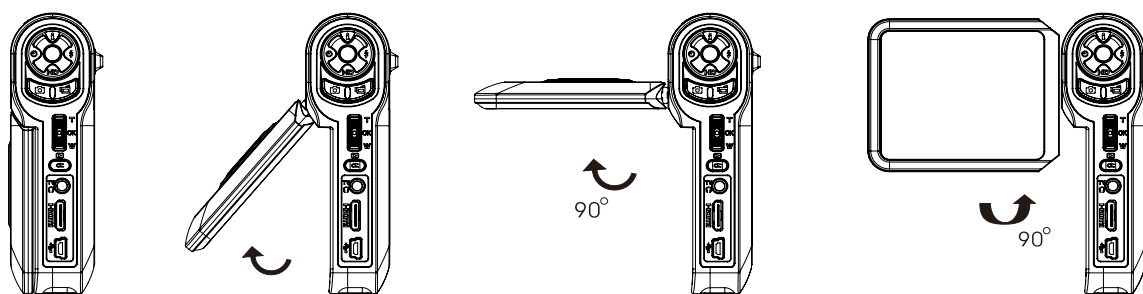
Карту памяти SD можно заблокировать, в результате чего она будет защищена от записи. На заблокированную карту SD нельзя записывать ни фотоснимки, ни видеоматериалы, ни голос. Прежде чем приступить к записи, убедитесь в том, что блокиратор карты памяти находится в положении, допускающем запись.



Включение камеры и начало работы

Порядок включения камеры:

1. Раскройте панель жидкокристаллического дисплея – камера включится автоматически.
2. Другой способ включить камеру: нажмите на кнопку питания на секунду.



- Чтобы снять видео, нажмите кнопку «Видеосъемка» ().
- Чтобы сделать фотоснимок, нажмите кнопку «Фотосъемка» ().
- Чтобы записать голос, нажмите кнопку ОК (), чтобы войти в меню «Запись» (Record). Выберите кнопками навигации пункт «Диктофон» (Voice Pen). Нажмите кнопку «Видеосъемка» (), чтобы начать запись голоса.
- Чтобы снять видео с разрешением высокой четкости, нажмите кнопку «Вниз», что обеспечит переключение в режим высокой четкости, а затем нажмите кнопку «Видеосъемка» ().
- Чтобы переключиться в режим воспроизведения для просмотра снятых фотографий или видеоматериалов, прослушивания звукозаписей в формате MP3 или записей голоса, нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ» () один раз. Чтобы вернуться в режим записи, нажмите на эту же кнопку еще раз.

Выключение камеры

Выключить камеру можно нажатием кнопки питания и удерживанием ее в течение секунды, либо возвратом жидкокристаллического дисплея в исходное положение.

Раздел 3

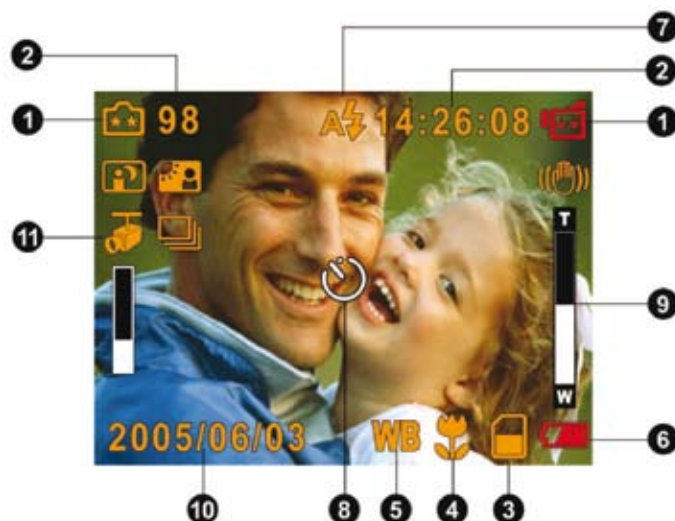
Режим записи

Функции кнопок

 	<p>Кнопка «Вправо» :автоматический режим вспышки/ снижение эффекта «красных глаз»/выключение вспышки</p> <p>Кнопка «Влево»: включение/выключение автоспуска</p> <p>Кнопка «Вверх»: включение/выключение вывода информации на жидкокристаллический монитор</p> <p>Кнопка «Вниз»: режим высокой четкости</p> <p>Кнопка «Ввод»: вызов меню</p> <p>Кнопка «Приближение»: цифровое увеличение масштаба изображения</p> <p>Кнопка «Отдаление»: цифровое уменьшение масштаба изображения</p> <p>Кнопка ОК: вызов меню</p>
	<p>Кнопка питания: нажатием и удержанием в течение секунды камера включается или выключается.</p>
	<p>Функции кнопки «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Переключение из режима записи в режим воспроизведения и наоборот 2. Возврат к предыдущему окну.
	<p>Кнопка «Видеосъемка»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. запуск видеосъемки или записи голоса. 2. Прекращение съемки/записи повторным нажатием.
	<p>Кнопка «Фотосъемка»: выполнение фотоснимка.</p>
	<p>Переключатель макрорежима: переключение между режимами «Макро», «Портрет» и «Обычный».</p>

Информация на жидкокристаллическом мониторе



На приведенной ниже иллюстрации показана возможная индикация на жидкокристаллическом мониторе во время видео- и фотосъемки:



Режим записи	
	Видеосъемка
	Фотосъемка
	Режим записи голоса
	Стабилизация в движении
	Два кадра в одном
	Фоторамка
	Фотосъемка «очередями»
	Ночной режим
	Фоновая подсветка
Разрешение	
(1)	Видеосъемка: HD / D1 / VGA / QVGA
	Фотосъемка: высокое / стандартное / низкое
(2)	Количество фотоснимков или продолжительность видеозаписи при текущем значении разрешения.
(3)	Установлена карта памяти SD
(4)	Фокусировка в режиме макросъемки
(5)	WB Баланс белого

(6)	Индикатор батареи:  заряжена полностью /  заряжена наполовину /  заряд на исходе /  батарея разряжена	
(7)		Автовспышка
		Снижение эффекта «красных глаз»
		Вспышка выключена
(8)		Автоспуск включен
(9)	8-кратное цифровое масштабирование	
(10)	Дата/время: ГГГГ/ММ/ДД ЧЧ:ММ	
(11)		Детектор движения

Запись видео в формате H.264

Нажмите кнопку «Видеосъемка» (), чтобы начать запись. Во время видеозаписи на жидкокристаллический монитор выводится индикатор времени. Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку «Видеосъемка» () еще раз. Чтобы просмотреть отснятый видеоматериал, нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ».

Имеются четыре варианта разрешения:




Качество
HD 
D1 
VGA 
QVGA 

Фотосъемка







Чтобы сделать фотоснимок, нажмите кнопку «Фотосъемка» ().

Чтобы просмотреть сделанный снимок, нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ».

Имеются три варианта разрешения:



Качество фотоснимков
Высокое качество  : 11 мегапикселей (интерполяция)
Стандартное качество  : 5 мегапикселей (собственное разрешение)
Низкое качество  : 2 мегапикселя (для Интернета)

Запись голоса





1. В режиме записи нажмите кнопку ОК, чтобы войти в меню «Запись» (Record). Кнопками «Вправо»/«Влево» () выберите «Диктофон» (Voice Pen).
2. Кнопками «Вверх»/«Вниз» () выберите пункт «Ввод» (Enter) и нажмите кнопку ОК (), чтобы войти в режим записи голоса.
3. Чтобы приступить к записи голоса, нажмите кнопку «Видеосъемка» ().
4. Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку «Видеосъемка» () еще раз.
5. Чтобы прослушать записанный голос, нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ» ().



Фотосъемка крупным планом


Камера имеет два режима фотосъемки крупным планом, с помощью которых можно фотографировать объекты с малого расстояния. Макрорежим () следует использовать для съемки объектов, находящихся на расстоянии около 20 см, а портретный режим () – для съемки объектов, находящихся на расстоянии от 90 до 200 см.

Порядок фотосъемки крупным планом:

1. Переведите переключатель макрорежима в положение «Макро» (Macro) () или «Портрет» (Portrait) (). В режиме «Макро» (Macro) на жидкокристаллическом мониторе отображается значок макро ().
2. Нажатием кнопки «Фотосъемка» () сделайте снимок.



Примечание.

По окончании фотосъемки не забудьте вернуть переключатель макрорежима в положение «Обычный» (Normal) ().

Использование цифрового масштабирования




Цифровое масштабирование служит для увеличения изображения во время видео- и фотосъемки.

1. Изменение масштаба осуществляется кнопкой приближения/отдаления.
2. Можно задать цифровое масштабирование в диапазоне от 1-кратного до 8-кратного.

Параметры в меню записи

Режим видеосъемки	Режим фотокамеры	Запись с диктофона	Эффект	Настройка
<ul style="list-style-type: none"> Разрешение Экспозиция Резкость Баланс белого Стабилизация Детектор движения Ночной режим Выход 	<ul style="list-style-type: none"> Разрешение Экспозиция Два в одном Фоторамка Вспышка Автоспуск Резкость Баланс белого Фотосъемка «очередями» Фоновая подсветка Печать даты Ночной режим Выход 	<ul style="list-style-type: none"> Ввод Выход 	<ul style="list-style-type: none"> Обычный Черно-белая съемка Классика Негатив Выход 	<ul style="list-style-type: none"> Звук Настройка времени Форматирование памяти Система ТВ Язык Настройка по умолчанию Выход

Операции в режиме записи

Операция	Изображение на экране
1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, нажмите кнопку ОК.	
<p>2. Кнопки «Вправо»/«Влево» служат для перемещения по пунктам основного меню: «Видеосъемка» (Movie Mode), «Фотосъемка» (Camera Mode), «Диктофон» (Voice Pen), «Эффекты» (Effect) и «Настройки» (Setting). При активации любого из основных пунктов на экране появляется подменю.</p> <p>3. Для подтверждения выбора любого из подпунктов нажмите кнопку ОК.</p> <p>4. Чтобы выйти из подменю, выберите «Выход» (Exit).</p>	<p style="text-align: center;">  Кнопка «Ввод» </p> 

Настройки по умолчанию и их действие

В приведенной далее таблице указаны настройки камеры по умолчанию и их действие.

1. **Постоянно:** данная настройка действует постоянно.
2. **Однократно:** данная настройка действует однократно, либо до тех пор, пока камера не будет выключена.


	Действие	Заводские настройки по умолчанию
Разрешение	Постоянно	VGA для видеосъемки Стандартное качество для фотосъемки
Экспозиция	Однократно	0
Резкость	Однократно	Уровень 5
Баланс белого	Однократно	Авто
Стабилизация	Постоянно	Выкл
Детектор движения	Однократно	Выкл
Два в одном	Однократно	Выкл
Фоторамка	Однократно	Выкл
Вспышка	Постоянно	Выкл
Автоспуск	Однократно	Выкл
Фотосъемка «очередями»	Однократно	Выкл
Фоновая подсветка	Однократно	Выкл
Печать даты	Постоянно	Выкл
Ночной режим	Постоянно	Выкл
Эффект	Однократно	Обычный
Звук	Постоянно	Вкл
Форматирование памяти	Однократно	Выкл
Система ТВ	Постоянно	В зависимости от региона поставки
Язык	Постоянно	В зависимости от региона поставки
Громкость	Постоянно	Уровень 6

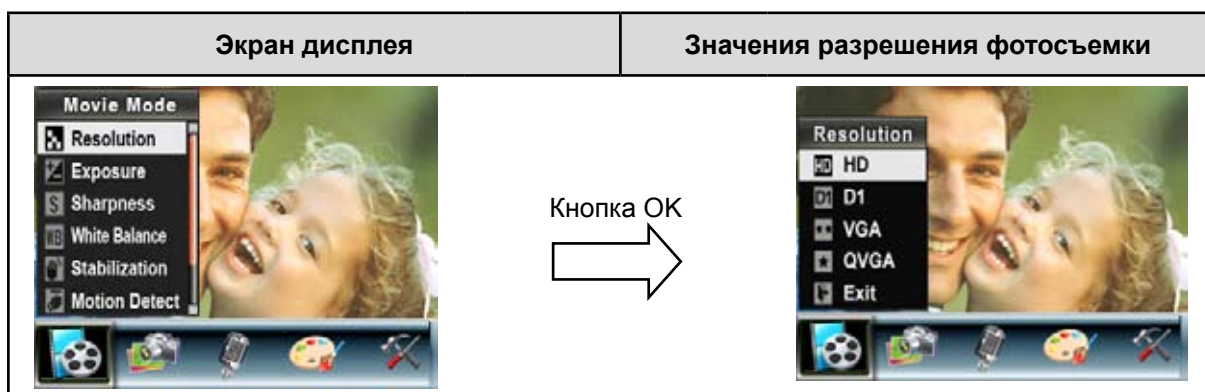
Настройки в подменю видеосъемки

В главном меню записи представлены настройки камеры и другие дополнительные настройки. Перемещение по настройкам производится кнопками «Вправо» и «Влево», а подтверждение выбора – нажатием кнопки ОК.

Разрешение видеосъемки

Порядок смены разрешения видеосъемки:

1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим видеосъемки» (Movie Mode). На экране появится подменю режима видеосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Разрешение» (Resolution), нажмите кнопку «ОК», чтобы открыть подменю «Разрешение» (Resolution).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» одну из четырех настроек.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

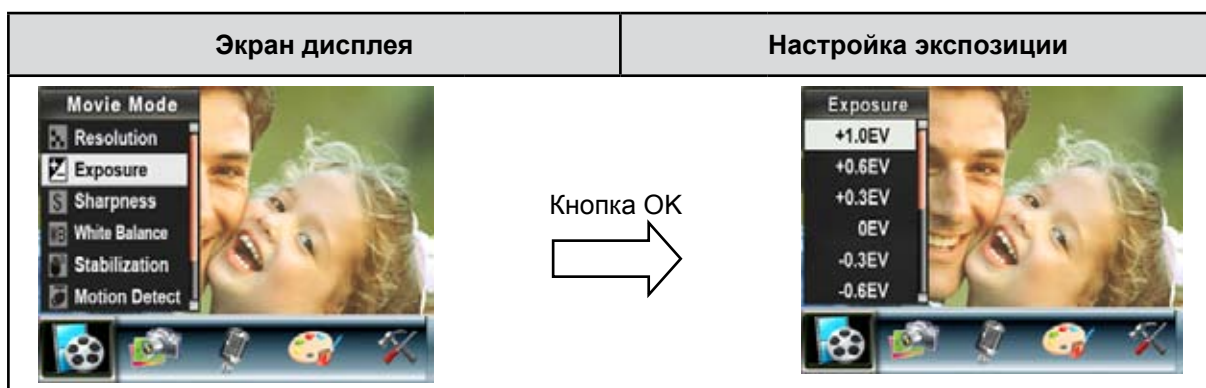


Экспозиция

Экспозиция камеры регулируется автоматически. Иногда возникает необходимость откорректировать экспозицию вручную.

Порядок смены значения экспозиции:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим видеосъемки» (Movie Mode). На экране появится подменю режима видеосъемки.
3. С помощью кнопок «Вверх»/«Вниз» перейдите к параметру «Экспозиция» (Exposure). Нажмите кнопку ОК, и на экран будет выведено подменю «Экспозиция» (Exposure).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» нужное экспозиционное число (EV). Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

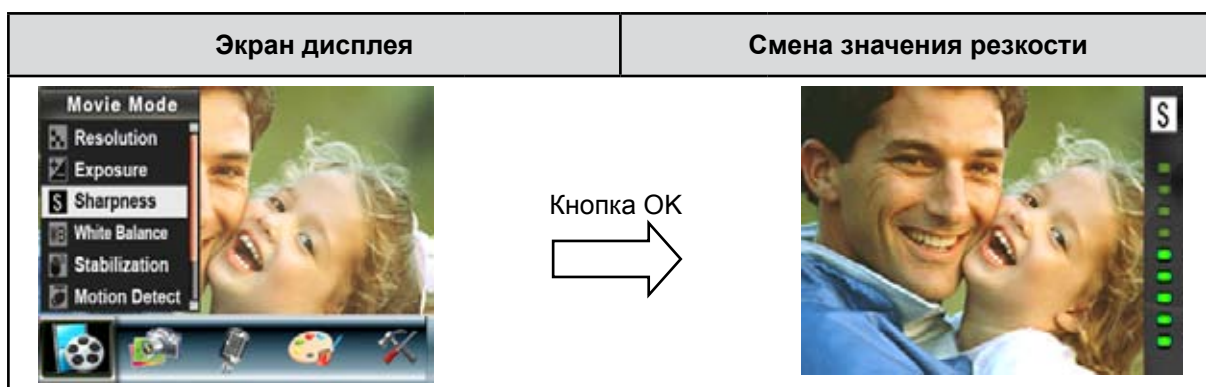


Резкость

Для достижения различных эффектов можно смягчить или повысить резкость изображения.

Порядок смены значения резкости:

1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим видеосъемки» (Movie Mode). На экране появится подменю режима видеосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Резкость» (Sharpness), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Резкость» (Sharpness).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» один из девяти уровней. Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



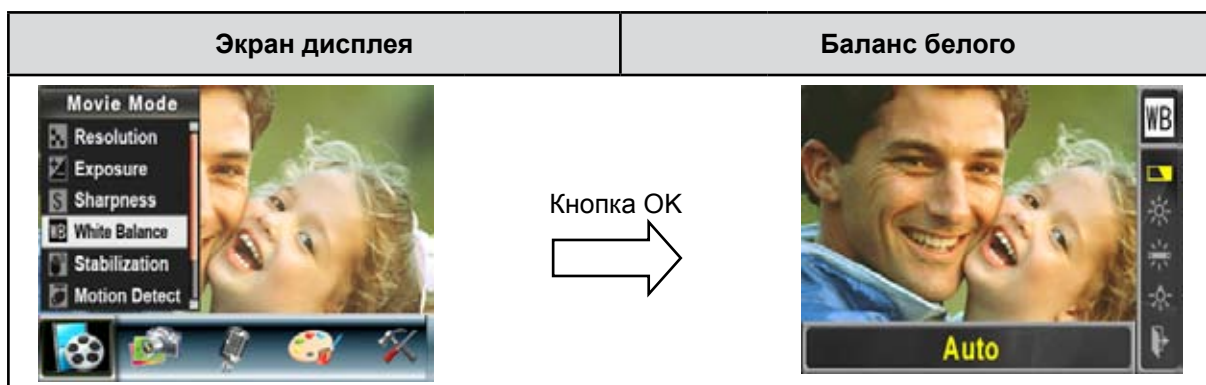
Баланс белого

Камера регулирует цветовой баланс изображения автоматически. Вручную можно выбрать одно из трех значений баланса белого:

- **«Авто» (Auto):** камера регулирует баланс белого автоматически.
- **«Дневной свет» (Daylight):** съемка в условиях естественного освещения.
- **«Люминесцентное» (Fluorescent):** съемка в условиях люминесцентного освещения.
- **«Накаливание» (Tungsten):** съемка в условиях освещения лампами накаливания.


Порядок изменения настройки баланса белого:

1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим видеосъемки» (Movie Mode). На экране появится подменю режима видеосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» параметр «Баланс белого» (White Balance), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Баланс белого» (White Balance).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» одну из четырех настроек. Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



Стабилизация

Порядок активации функции стабилизации в движении:

1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим видеосъемки» (Movie Mode). На экране появится подменю режима видеосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Стабилизация в движении» (Motion Stabilization), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Стабилизация в движении» (Motion Stabilization).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «ВКЛ» (ON) или «ВЫКЛ» (OFF).
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.




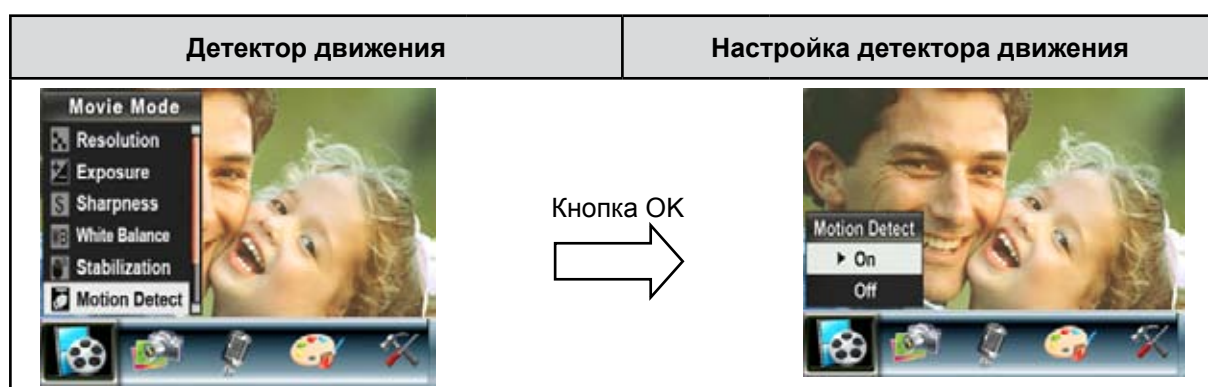
Примечание.

- При активации функции стабилизации в движении размер кадра уменьшается.
- При активации функции стабилизации в движении цифровой трансфокатор отключается.

Детектор движения

Порядок активации детектора движения:

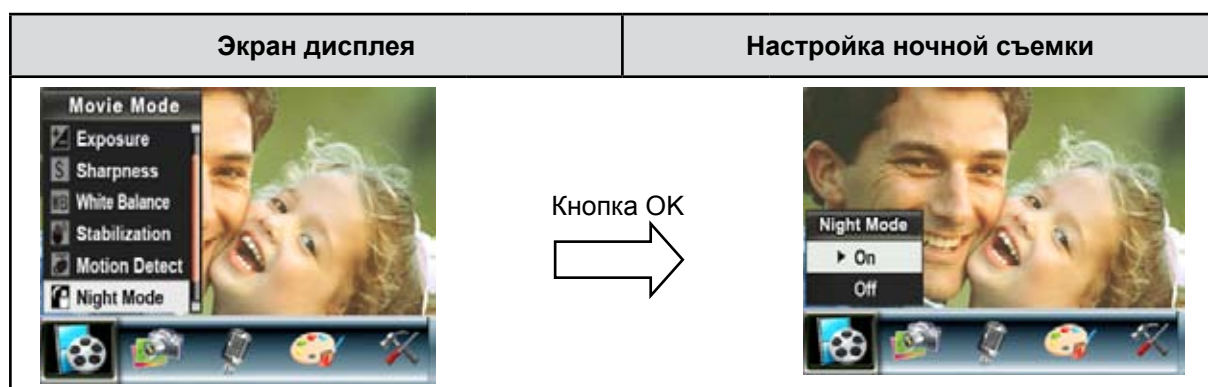
1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим видеосъемки» (Movie Mode). На экране появится подменю режима видеосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Детектор движения» (Motion Detect), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Детектор движения» (Motion Detect).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «ВКЛ» (ON) или «ВЫКЛ» (OFF).
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.
6. Камера начнет видеосъемку, если движение непрерывно продолжится в течение 3 секунд. Если в течение 3 секунд движение не будет замечено, камера прекратит съемку.



Ночной режим

Используйте ночной режим для съемок ночью или в условиях слабого освещения.

Более длительная экспозиция обеспечивает более подробную прорисовку фоновых объектов.




Примечание.

Во избежание смазанности снимков помещайте камеру на ровную, устойчивую поверхность или на штатив.

Настройки режима фотосъемки

Разрешение фотосъемки

Порядок смены значения разрешения:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим фотосъемки» (Camera Mode). На экране появится подменю режима фотосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Разрешение» (Resolution), нажмите кнопку «ОК», чтобы открыть подменю «Разрешение» (Resolution).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» одну из четырех настроек.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

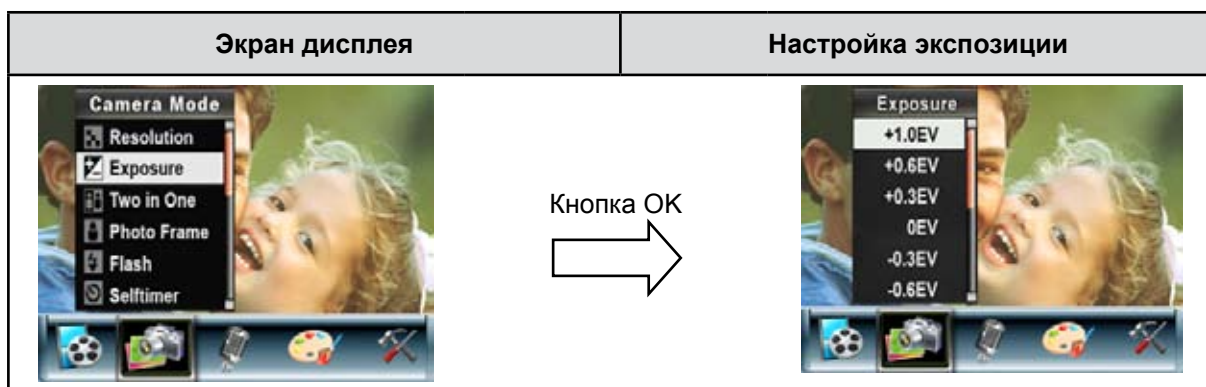


Экспозиция

Экспозиция камеры регулируется автоматически. Иногда возникает необходимость откорректировать экспозицию вручную.

Порядок смены значения экспозиции:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим фотосъемки» (Camera Mode). На экране появится подменю режима фотосъемки.
3. С помощью кнопок «Вверх»/«Вниз» () перейдите к параметру «Экспозиция» (Exposure). Нажмите кнопку ОК, и на экран будет выведено подменю «Экспозиция» (Exposure).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» нужное экспозиционное число (EV). Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.








Два кадра в одном (только в режиме фотосъемки)

Функция «Два кадра в одном» позволяет совместить два фотоснимка в одном кадре.

Порядок активации функции «Два кадра в одном»:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Режим фотосъемки» (Camera Mode). На экране появится подменю режима фотосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Два кадра в одном» (Two in One), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Два кадра в одном» (Two in One).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «ВКЛ» (ON) или «ВЫКЛ» (OFF).
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

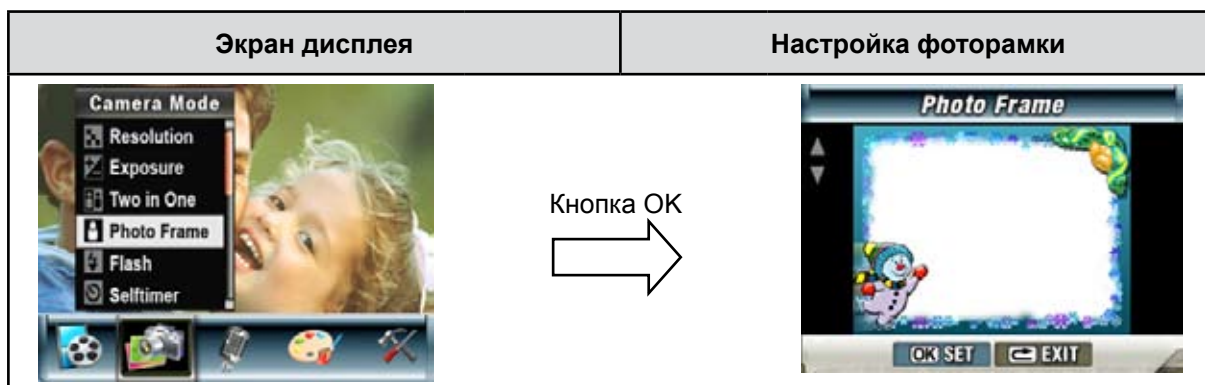
Экран дисплея	Функция «Два кадра в одном»
	
<p>1. Нажатием кнопки «Фотосъемка» сделайте первый снимок.</p>	
<p>2. Нажатием кнопки «Фотосъемка» сделайте второй снимок.</p>	
<p>3. Для просмотра двух кадров в одном нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ».</p>	

Фоторамка (только в режиме фотосъемки)

В камере реализована весьма популярная функция вставки фотоснимка в электронную рамку. Любой снимок можно вставить в электронную рамку на выбор.

Порядок активации функции фоторамки:

1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Фоторамка» (Photo Frame), после чего откройте подменю «Фоторамка» (Photo Frame) нажатием кнопки ОК.
2. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» нужную рамку. Выбрав команду «Назначить» (Set), нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



Вспышка (только в режиме фотосъемки)

Камера имеет четыре варианта настройки вспышки. Изменить настройку вспышки можно либо горячей клавишей (кнопкой «Вправо»), либо в меню настройки параметров.

- **«Автовспышка» (Auto-flash) (A⚡)**: вспышка срабатывает автоматически в зависимости от условий освещенности. При фотосъемке обычно применяется именно эта настройка.
- **«Снижение красных глаз» (Red-Eye Reduction) (⚡👁)**: прежде чем камера сделает снимок, вспышка срабатывает дважды, чтобы снизить эффект «красных глаз».
- **«Вспышка выключена» (Flash Off) (🚫)**: вспышка ни при каких условиях не срабатывает. Эта настройка применяется там, где использование фотовспышки запрещено, или если объект съемки находится на большом расстоянии (за пределами радиуса действия вспышки).

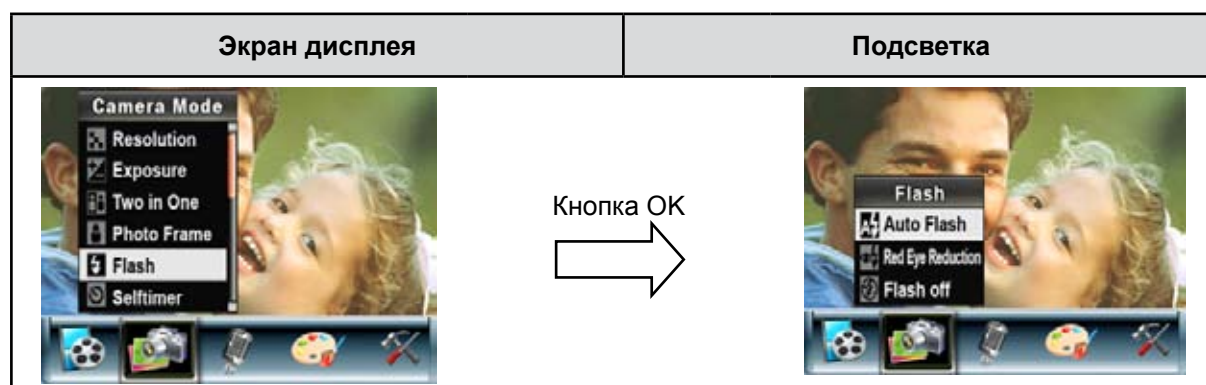
Порядок смены настройки фотовспышки:

1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» (⬆️/⬆️) параметр «Настройка вспышки» (Flash Option), после чего откройте подменю «Настройка вспышки» (Flash Option) нажатием кнопки ОК.
2. Перемещение по 3 настройкам производится с помощью кнопок «Вверх»/«Вниз» (⬆️/⬆️).
3. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



Примечание.


При падении заряда батареи (🔋) вспышка автоматически отключается.

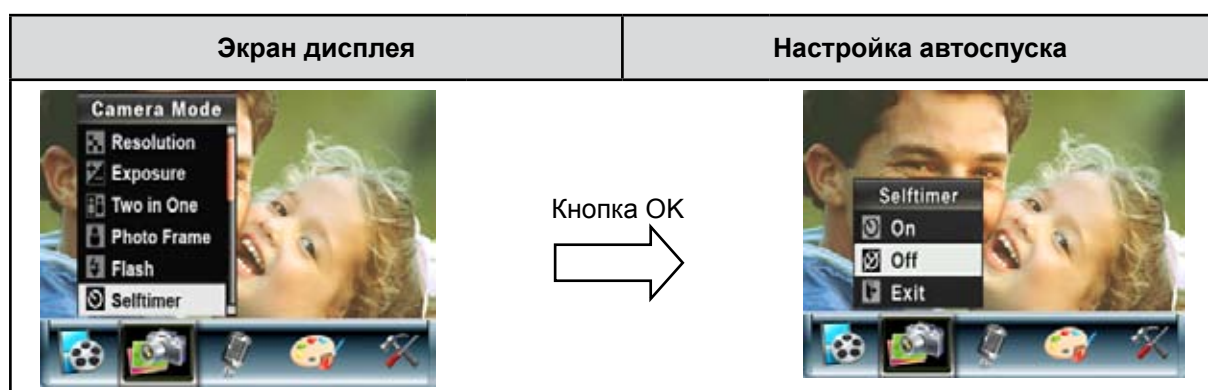


Автоспуск (только в режиме фотосъемки)

Автоспуск позволяет делать фотоснимки с 10-секундной задержкой. При включенном автоспуске мигает его индикатор, расположенный спереди камеры под вспышкой. Непосредственно перед съемкой скорость мигания увеличивается.

Порядок активации функции автоспуска:


1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Автоспуск» (Self-timer), после чего откройте подменю «Автоспуск» (Self-timer) нажатием кнопки ОК.
2. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «Вкл» (On) или «Выкл» (Off).
3. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

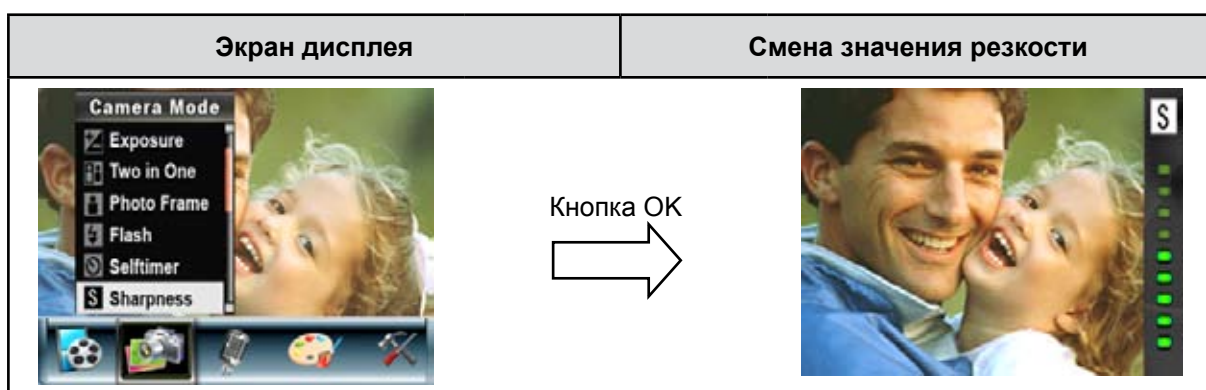


Резкость

Для достижения различных эффектов можно смягчить или повысить резкость изображения.

Порядок смены значения резкости:

1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Резкость» (Sharpness), после чего откройте подменю «Резкость» (Sharpness) нажатием кнопки ОК.
2. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» параметр «Резкость» (Sharpness), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Резкость» (Sharpness).
3. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» один из девяти уровней. Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
4. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.




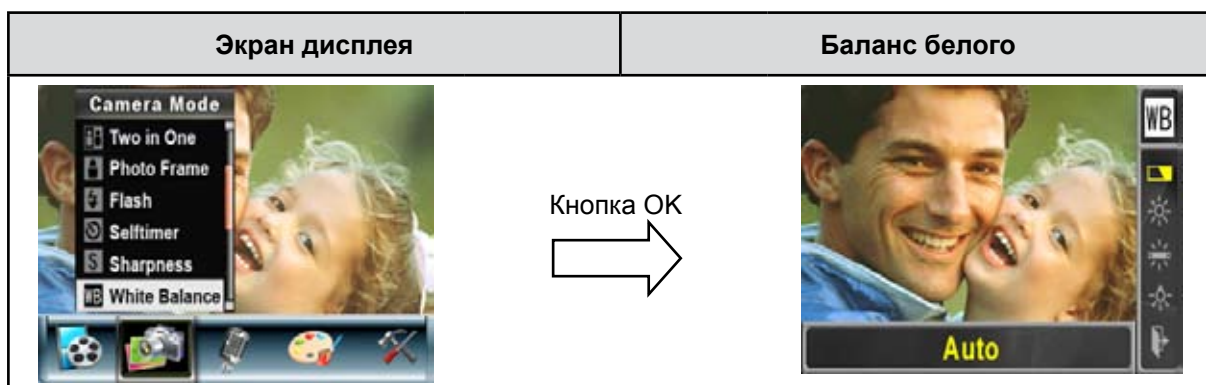
Баланс белого

Камера регулирует цветовой баланс изображения автоматически. Вручную можно выбрать одно из трех значений баланса белого:

- **«Авто» (Auto):** камера регулирует баланс белого автоматически.
- **«Дневной свет» (Daylight):** съемка в условиях естественного освещения.
- **«Люминесцентное» (Fluorescent):** съемка в условиях люминесцентного освещения.
- **«Накаливание» (Tungsten):** съемка в условиях освещения лампами накаливания.

Порядок изменения настройки баланса белого:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» () выберите «Режим фотосъемки» (Camera Mode). На экране появится подменю режима фотосъемки.
3. Выбрав кнопками «Вверх»/«Вниз» параметр «Баланс белого» (White Balance), нажмите кнопку ОК, чтобы открыть подменю «Баланс белого» (White Balance).
4. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» одну из четырех настроек. Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



Фотосъемка «очередями» (только в режиме фотосъемки)

Режим фотосъемки «очередями» позволяет снять пять последовательных кадров за один раз.

Порядок активации режима фотосъемки «очередями»:


1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Фотосъемка «очередями»» (Multi-Snap), после чего откройте подменю «Фотосъемка «очередями»» (Multi-Snap) нажатием кнопки ОК.
2. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «Вкл» (On) или «Выкл» (Off).
3. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

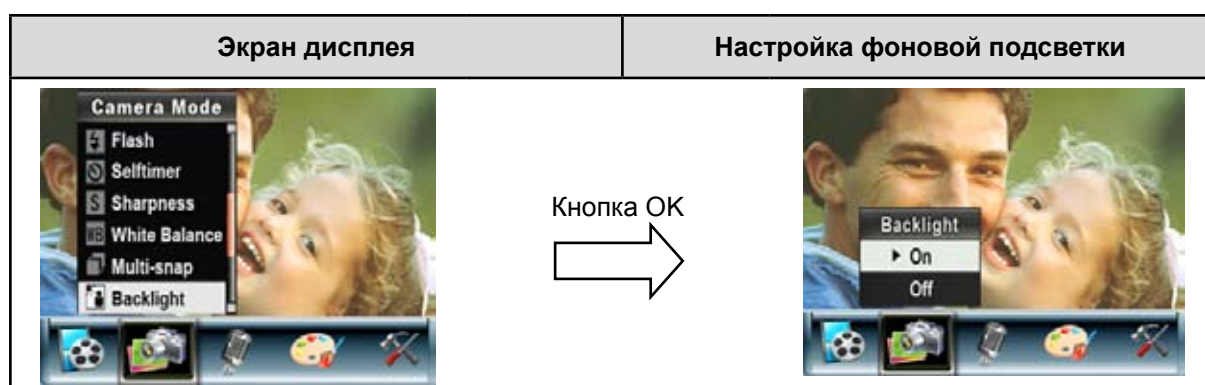


Фоновая подсветка (только в режиме фотосъемки)

Режим фоновой подсветки позволяет производить фотосъемку объектов, позади которых находится источник сильного света.


Порядок активации режима фоновой подсветки:

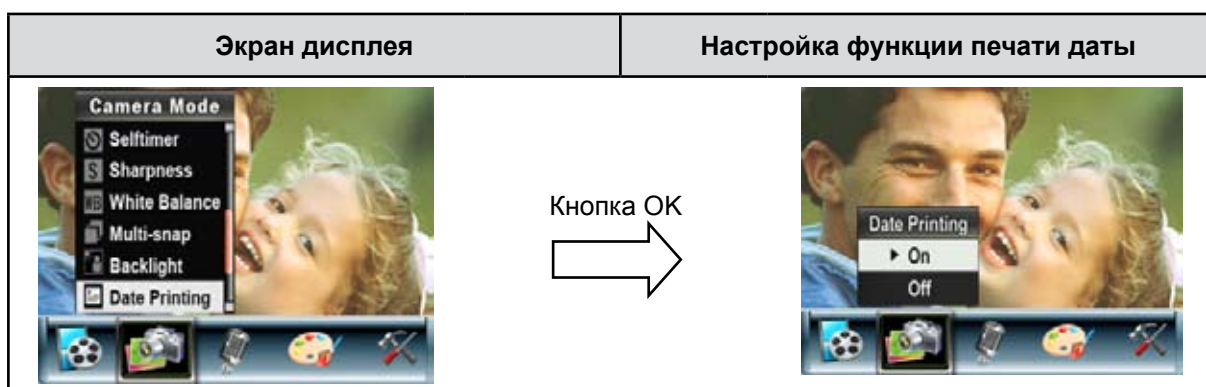
1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Фоновая подсветка» (Backlight), после чего откройте подменю «Фоновая подсветка» (Backlight) нажатием кнопки ОК.
2. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «Вкл» (On) или «Выкл» (Off).
3. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



Печать даты (только в режиме фотосъемки)

Порядок активации функции печати даты:

1. Перейдя в режим фотосъемки, выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () параметр «Печать даты» (Date Printing), после чего откройте подменю «Печать даты» (Date Printing) нажатием кнопки OK.
2. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» значение «Вкл» (On) или «Выкл» (Off).
3. Нажмите кнопку OK, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.

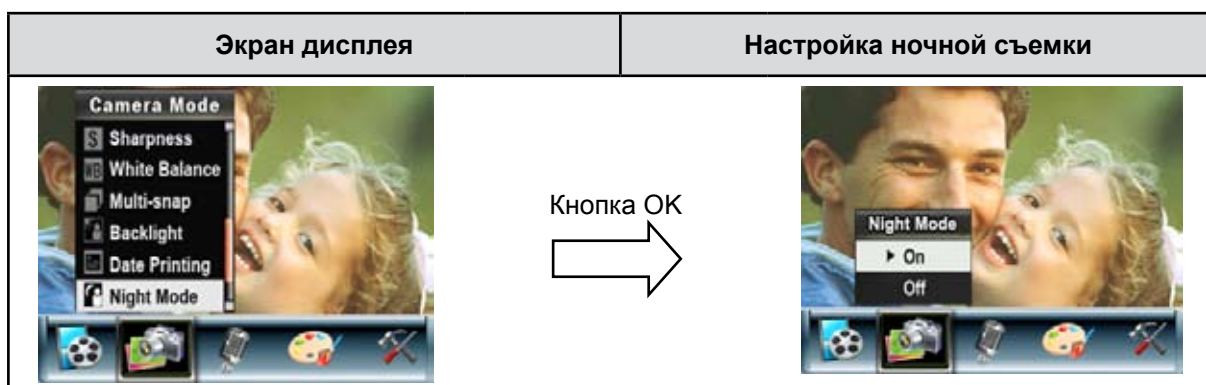


Примечание.

После активации функции печати даты дата будет присутствовать и на отпечатанных фотографиях.

Ночной режим

Используйте ночной режим для съемок ночью или в условиях слабого освещения. Более длительная экспозиция обеспечивает более подробную прорисовку фоновых объектов.




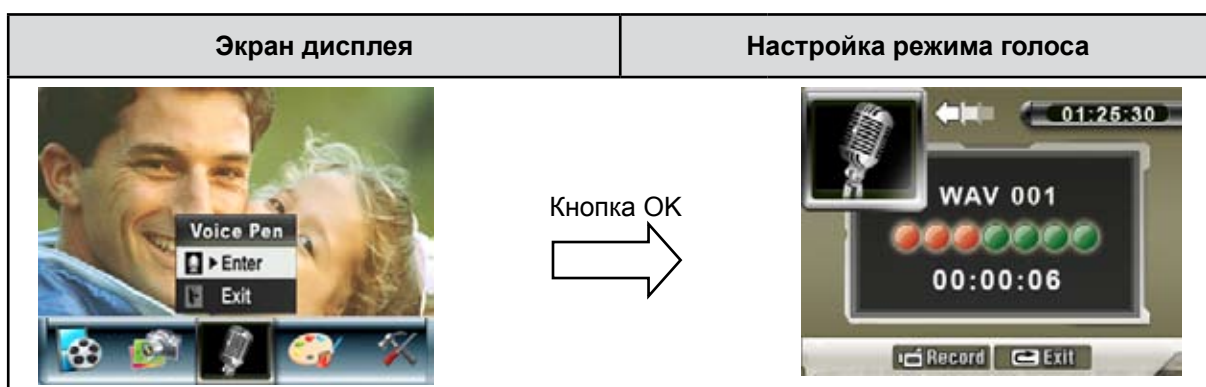
Примечание.

Во избежание смазанности снимков помещайте камеру на ровную, устойчивую поверхность или на штатив.

Режим голоса

Порядок активации записи голоса:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Голос» (Voice). На экран будет выведено подменю «Голос» (Voice).
3. Выберите пункт «Ввод» (Enter), чтобы активировать запись голоса, затем нажмите кнопку ОК, чтобы войти в режим записи голоса.
4. Чтобы приступить к записи голоса, нажмите кнопку «Видеосъемка» (), для прекращения записи нажмите эту же кнопку еще раз.

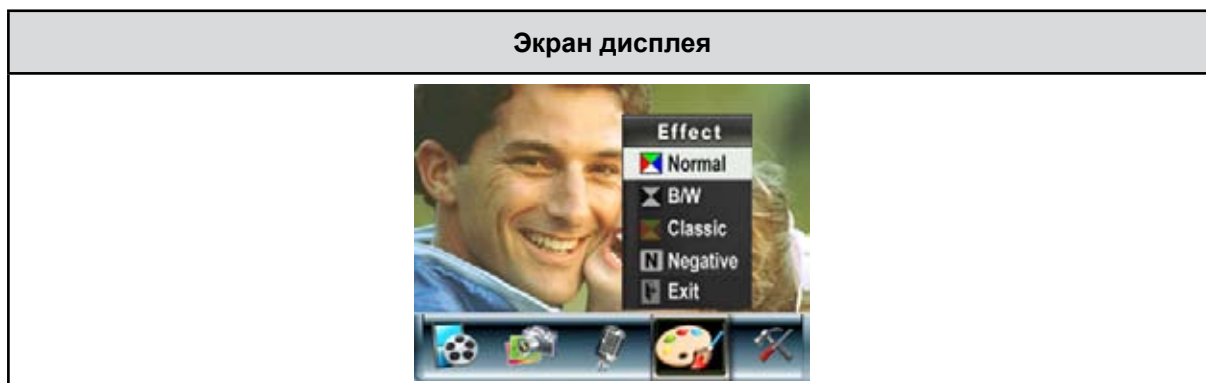


Настройки эффектов

Возможно применение следующих четырех эффектов: «Обычный», «Черно-белый», «Классика» и «Негатив».

Порядок смены настройки эффектов:


1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Эффекты» (Effect). На экране появится подменю «Эффекты» (Effect).
3. Выберите кнопками «Вверх»/«Вниз» () одну из четырех настроек. Результат смены настройки можно немедленно просмотреть на экране.
4. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку и выйти из меню.



Меню настроек


В подменю настроек представлены варианты настройки ряда параметров камеры.



Порядок смены настроек дополнительных параметров:

1. Перейдя в режим видео/фотосъемки, откройте меню записи нажатием кнопки ОК.
2. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Настройки» (Setting) – на экране появится меню «Настройки» (Setting).
3. Перемещение по настройкам производится с помощью кнопок «Вверх»/«Вниз» ().

Экран дисплея	Меню настроек
	<ul style="list-style-type: none"> • Звук (звуковое сопровождение операций) • Настройка времени • Форматирование памяти • Система ТВ • Язык • Настройка по умолчанию

Настройка звукового сопровождения

Включив или отключив кнопками «Вверх»/«Вниз» () звуковое сопровождение нажатия кнопок и выполнения операций, подтвердите настройку нажатием кнопки ОК.

Подменю	Экран дисплея	Настройка звукового сопровождения
Звук		

Настройка времени

- Перемещение по параметрам «Дата» (Date), «Время» (Time), «Назначить» (Set) и «Выход» (Exit) производится кнопками «Вправо»/«Влево».
- Установив дату и время кнопками «Вверх»/«Вниз», подтвердите каждую установку нажатием на «Назначить» (Set).
- Чтобы выйти из меню настройки времени без сохранения внесенных изменений, выберите команду «Выход» (Exit).

Подменю	Экран дисплея	Настройка времени
Настройка времени		

Форматирование памяти

Подменю	Экран дисплея	Настройка форматирования памяти
Форматирование памяти		

«Да» (Yes): отформатировать карту памяти SD или встроенную память.

«Нет» (No) (по умолчанию): не форматировать ни карту памяти SD, ни встроенную память.



Примечание.

При форматировании все данные, записанные на карту памяти SD, удаляются.

Прежде чем приступать к форматированию карты памяти SD, скопируйте с нее все данные на ПК.

Система ТВ

Проследите за тем, чтобы был выбран телевизионный стандарт (NTSC или PAL), принятый в вашем регионе.

Неправильный выбор телесистемы может привести к мерцанию изображения.

Стандарт NTSC: США, Канада, Япония, Южная Корея, Тайвань и ряд других стран.

Стандарт PAL: Великобритания, Европа, Китай, Австралия, Сингапур, Гонконг и ряд других стран.

Подменю	Экран дисплея	Настройка телесистемы
Система ТВ		

Выбор языка интерфейса

С помощью этого параметра можно выбрать желаемый язык пользовательского интерфейса.

Подменю	Экран дисплея	Выбор языка
Язык		

Настройка по умолчанию

Выберите этот параметр, чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию.

Подменю	Экран дисплея	Настройка по умолчанию
Настройка по умолчанию		

Раздел 4

Режим воспроизведения




Переход из режима записи в режим воспроизведения осуществляется нажатием кнопки «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ».

Режим воспроизведения служит для просмотра и обработки видео и фотографий, прослушивания записей голоса и музыкальных композиций, записанных во встроенную память или на дополнительную карту памяти.

Операция	Экран дисплея
<p>Переход из режима записи в главное меню режима воспроизведения осуществляется нажатием кнопки «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ» ().</p> <ul style="list-style-type: none"> В меню режима воспроизведения имеются пять пунктов: «Видеосъемка» (Movie), «Фотосъемка» (Picture), «Голос» (Voice) и «Музыка» (Music). Выбор пунктов осуществляется кнопками навигации. Нажмите кнопку ОК, чтобы просмотреть видеозаписи или фотографии, прослушать голосовые или музыкальные записи. 	

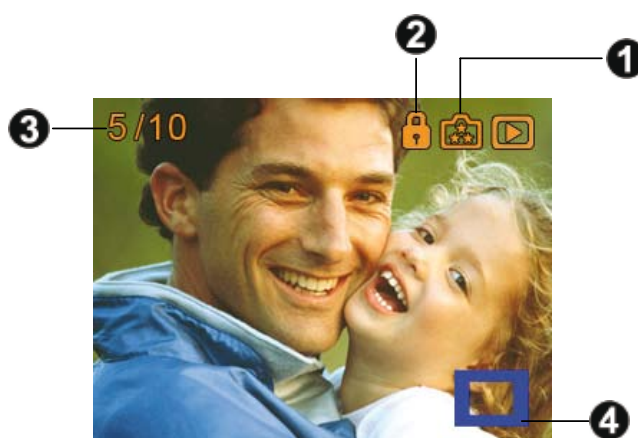
Функции кнопок

В режиме просмотра видео и фотографий кнопки навигации выполняют перечисленные далее функции.

	<p>Кнопка «Вправо»: переход к следующей видеозаписи или фотографии.</p> <p>Кнопка «Влево»: переход к предыдущей видеозаписи или фотографии.</p> <p>Кнопка «Приближение»: цифровое увеличение масштаба изображения (только в режиме фотосъемки).</p> <p>Кнопка «Отдаление»: цифровое уменьшение масштаба изображения (только в режиме фотосъемки).</p> <p>Кнопка ОК: вход в меню видеозаписей, фотоснимков, голосовых и музыкальных записей.</p>
	<p>Функции кнопки «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»:</p> <ol style="list-style-type: none"> Переключение из режима записи в режим воспроизведения и наоборот. Возврат к предыдущему окну.
	<p>Кнопка «Видеосъемка»: запуск воспроизведения сделанной видео- или голосовой записи.</p>

Информация на жидкокристаллическом мониторе

Индикация на жидкокристаллическом экране в режиме воспроизведения:







(1)	Индикатор разрешения видеосъемки	
		Разрешение высокой четкости
		Разрешение D1
		VGA
		QVGA
	Индикатор разрешения фотосъемки	
		Высокое разрешение
		Стандартное разрешение
		Низкое разрешение
(2)		Обозначение блокировки выделенной видеозаписи или фотографии.
(3)	Порядковый номер/общее количество видеозаписей, фотоснимков, записей с диктофона или музыкальных композиций в формате MP3.	
(4)		Индикатор увеличения размеров изображения.

Воспроизведение видеозаписей

Операция	Экран дисплея
<p>1. Нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ», чтобы выбрать режим воспроизведения. Выберите кнопками навигации пункт «Видео» (Movie).</p> <p>2. Перейдите в режим воспроизведения видео, нажав кнопку ОК.</p>	
<p>3. Переход к следующей или возврат к предыдущей видеозаписи производится кнопками «Вправо»/«Влево».</p> <p>4. Чтобы приступить к воспроизведению, нажмите кнопку «Видеосъемка», чтобы сделать паузу, нажмите ее еще раз.</p> <p>5. Для быстрой перемотки видеозаписи вперед или назад во время воспроизведения нажмите, соответственно, на кнопку «Вправо» или «Влево». Чтобы остановить перемотку, отпустите нажатую кнопку.</p> <p>6. Громкость регулируется кнопками «Вверх»/«Вниз».</p>	
<p>7. Чтобы открыть меню видео, нажмите кнопку ОК.</p> <p>8. Выберите кнопками «Вправо»/«Влево» любой из шести пунктов меню: «Удаление» (Delete), «Миниатюра» (Thumbnail), «Блокировка» (Lock), «Повторять одну» (Repeat One), «Повторять все» (Repeat All), «Выход» (Exit).</p>	

Удаление видеозаписей

Операция	Экран дисплея
1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Удаление» (Delete) ().	
2. Войдите в меню «Удаление» (Delete), нажав кнопку ОК. 3. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите нужную видеозапись. 4. Чтобы удалить все записи, нажмите кнопку «Вверх», для удаления одной записи нажмите кнопку «Вниз».	
5. На экране появится запрос на подтверждение удаления. Чтобы выполнить операцию, выберите «Да» (Yes), а чтобы отменить удаление, выберите «Нет» (No). 6. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.	



Примечание.

- Если установлена карта памяти, то удалить можно только те видеозаписи, которые записаны на карту.
- Если карта памяти защищена от записи, то удалить записанные на нее данные невозможно.
- Удалить можно только те видеозаписи, которые не защищены от удаления. Чтобы удалить защищенные видеозаписи, сначала нужно снять защиту.

Функция «Миниатюрная картинка»

Операция	Экран дисплея
1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Миниатюра» (Thumbnail) ().	
2. Для просмотра девяти миниатюрных кадров видеозаписей нажмите кнопку ОК. 3. Чтобы просмотреть видеозапись, выберите ее кнопками «Вправо»/«Влево», после чего нажмите кнопку «Ввод».	



Защита видеозаписей от удаления

Защитить от удаления можно как какую-то одну, так и все видеозаписи. Данная функция служит для защиты видеозаписей от случайного удаления.

Операция	Экран дисплея
1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Блокировка» (Lock) (). 2. Войдите в меню «Блокировка» (Lock), нажав кнопку ОК.	
3. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите нужную видеозапись. 4. Чтобы заблокировать/разблокировать все записи, нажмите кнопку «Вверх», для блокировки/разблокировки одной записи нажмите кнопку «Вниз». 5. На экране появится запрос на подтверждение блокировки/разблокировки. Чтобы выполнить операцию, выберите «Да» (Yes), а чтобы отменить ее, выберите «Нет» (No). 6. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.	

Повторный просмотр видеозаписей

Данная функция обеспечивает автоматическое повторное воспроизведение той или иной видеозаписи или всех записей в определенном порядке.

Операция	Экран дисплея
1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Повторять одну» (Repeat One) (↺↻) или «Повторять все» (Repeat All) (↺↻). 2. Нажмите кнопку ОК, чтобы начать повтор.	 

Просмотр фотоснимков

Операция	Экран дисплея
<p>1. Нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ», чтобы выбрать режим воспроизведения. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Фотоснимки» (Picture).</p> <p>2. Перейдите в режим просмотра фотоснимков, нажав кнопку ОК.</p>	
<p>3. Переход к следующему или возврат к предыдущему снимку производится кнопками «Вправо»/«Влево».</p> <p>4. Выбранный фотоснимок можно увеличить нажатием кнопок «Приближение»/«Отдаление».</p> <p>5. Навигация по увеличенному фотоснимку осуществляется кнопками навигации. Кнопками навигации можно перемещаться по отдельным областям увеличенного фотоснимка. Чтобы выйти из режима навигации, нажмите кнопку ОК.</p>	
<p>6. Чтобы открыть меню настроек фотоснимков, нажмите кнопку ОК.</p> <p>7. Выберите кнопками «Вправо»/«Влево» любой из пяти пунктов меню: «Удаление» (Delete), «Миниатюра» (Thumbnail), «Блокировка» (Lock), «Демонстрация слайдов» (Slideshow) или «Выход» (Exit).</p>	

Удаление фотоснимков

Операция	Экран дисплея
1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Удаление» (Delete) ().	
2. Войдите в меню «Удаление» (Delete), нажав кнопку ОК. 3. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите нужный снимок. 4. Чтобы удалить все снимки, нажмите кнопку «Вверх», для удаления одного снимка нажмите кнопку «Вниз». 5. На экране появится запрос на подтверждение удаления. Чтобы выполнить операцию, выберите «Да» (Yes), а чтобы отменить удаление, выберите «Нет» (No). 6. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.	



Примечание.

- Если установлена карта памяти, то удалить можно только те фотоснимки, которые записаны на карту.
- Если карта памяти защищена от записи, то удалить записанные на нее данные невозможно.
- Удалить можно только те фотоснимки, которые не защищены от удаления. Чтобы удалить защищенные снимки, сначала нужно снять защиту.

Функция «Миниатюрная картинка»

Операция	Экран дисплея
1. Выберите кнопками навигации пункт «Миниатюра» (Thumbnail) ().	
2. Выбрав пункт «Миниатюра» (Thumbnail), нажмите кнопку ОК для просмотра девяти миниатюрных фотоснимков. 3. Для просмотра того или иного фотоснимка в полноэкранном режиме выберите нужный снимок кнопками навигации. 4. Чтобы просмотреть выбранный снимок, нажмите кнопку ОК.	

Защита фотоснимков от удаления

Защитить от удаления можно как какой-то один, так и все фотоснимки. Данная функция служит для защиты фотоснимков от случайного удаления.

Операция	Экран дисплея
1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Блокировка» (Lock) ().	
2. Войдите в меню «Блокировка» (Lock), нажав кнопку ОК. 3. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите нужный снимок. 4. Чтобы заблокировать/разблокировать все снимки, нажмите кнопку «Вверх», для блокировки/разблокировки одного снимка нажмите кнопку «Вниз». 5. На экране появится запрос на подтверждение блокировки/разблокировки. Чтобы выполнить операцию, выберите «Да» (Yes), а чтобы отменить ее, выберите «Нет» (No). 6. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.	

Покадровый просмотр фотоснимков


Данная функция обеспечивает автоматический просмотр фотоснимков в определенном порядке с повтором.




Операция	Экран дисплея
<p>1. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите «Слайды» (Slide) ().</p> <p>2. Чтобы начать демонстрацию слайдов, нажмите кнопку ОК, чтобы прекратить демонстрацию, нажмите эту кнопку еще раз.</p>	


Прослушивание записей голоса

Функции кнопок навигации

В режиме прослушивания записей голоса кнопки навигации выполняют перечисленные далее функции:

	<p>Кнопки «Вправо»/«Влево»: переход к следующей или возврат к предыдущей голосовой записи.</p> <p>Кнопки «Вверх»/«Вниз»: регулировка громкости воспроизведения голосовых записей.</p> <p>Кнопка ОК: вход в меню голосовых записей.</p>
---	---

Операция	Экран дисплея
<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ», чтобы выбрать режим воспроизведения. Кнопками «Вправо»/«Влево» выберите пункт «Голос» (Voice). 2. Перейдите в режим воспроизведения голосовых записей, нажав кнопку ОК. 	
<ol style="list-style-type: none"> 3. Переход к следующей или возврат к предыдущей голосовой записи осуществляется кнопками «Вправо»/«Влево». 4. Чтобы начать воспроизведение выбранной голосовой записи, нажмите кнопку «Видеосъемка» (). Чтобы прекратить воспроизведение, нажмите эту же кнопку еще раз. 5. Громкость регулируется кнопками «Вверх»/«Вниз». 6. Чтобы войти в меню воспроизведения голосовых записей, нажмите кнопку ОК. 	
<ol style="list-style-type: none"> 7. Пункт «Удаление» (Delete) можно выбрать кнопкой «Вверх», пункт «Повтор» (Repeat) – кнопкой «Вниз». 	

Операция	Экран дисплея
<p>8. Чтобы повторно прослушать одну голосовую запись, нажмите кнопку «Вниз» один раз, для повторного прослушивания всех голосовых записей нажмите эту же кнопку дважды.</p> <p>9. Чтобы отключить функцию повтора, нажмите эту же кнопку еще раз.</p> <p>10. Значки, обозначающие пункты «Повторять одну» (Repeat One) и «Повторять все» (Repeat All), друг от друга отличаются.</p>	 
<p>11. Чтобы удалить голосовую запись, выберите ее кнопками «Вправо»/«Влево»</p> <p>12. Чтобы войти в меню воспроизведения голосовых записей, нажмите кнопку ОК.</p> <p>13. Нажмите кнопку «Вверх», чтобы выбрать пункт «Удаление».</p> <p>14. Чтобы удалить все голосовые записи, нажмите кнопку «Вверх», для удаления одной голосовой записи нажмите кнопку «Вниз».</p> <p>15. На экране появится запрос на подтверждение удаления. Чтобы выполнить операцию, выберите «Да» (Yes), а чтобы отменить удаление, выберите «Нет» (No).</p> <p>16. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.</p>	 

Раздел 5

Прослушивание музыкальных записей в формате MP3

Музыкальные записи в формате MP3







Записи в формате MP3 представляют собой сжатые звуковые файлы. Их можно скачать с ряда веб-сайтов, распространяющих музыкальные записи в формате MP3.

Перенос музыкальных записей в формате MP3 на камеру

1. Установите драйвер камеры на компьютер.
2. Подключите камеру к порту USB компьютера.
3. Когда видеочамера подключена к компьютеру и работает в режиме накопителя, светится оранжевый индикатор.
4. Перенесите музыкальные записи в формате MP3 в папку My Computer\Removable Disk\MP3 (Мой компьютер\Съемный диск\MP3).
5. По завершении переноса отсоедините USB-шнур от компьютера.

Прослушивание музыкальных записей в формате MP3

Операция	Экран дисплея
1. Нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ», чтобы выбрать режим воспроизведения. В режиме воспроизведения выберите кнопками «Вправо»/«Влево» пункт «Музыка» (Music).	
2. Кнопками «Вверх»/«Вниз» выберите запись в формате MP3, которую желаете воспроизвести, либо перейдите к следующему или вернитесь к предыдущему окну, нажав кнопки «Вправо»/«Влево».	
3. Для прослушивания записи в формате MP3 нажмите кнопку «Видеосъемка» или кнопку ОК. 4. Для ускоренного воспроизведения в режиме перемотки назад нажмите и удерживайте кнопку «Влево». Для возврата к обычному воспроизведению отпустите эту кнопку. 5. Для ускоренного воспроизведения в режиме перемотки вперед нажмите и удерживайте кнопку «Вправо». Для возврата к обычному воспроизведению отпустите эту кнопку. 6. Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку «Видеосъемка» еще раз. 7. Громкость регулируется кнопками «Вверх» и «Вниз».	 

Операция	Экран дисплея
<p>8. Нажмите кнопку ОК, чтобы войти в меню повтора.</p> <p>9. Для повторного прослушивания текущей записи в формате MP3 нажмите кнопку «Вниз» один раз ().</p> <p>10. Для повторного прослушивания всех записей в формате MP3 нажмите кнопку «Вниз» два раза ().</p> <p>11. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.</p>	 
<p>12. Чтобы удалить запись в формате MP3, выберите ее кнопками «Вправо»/«Влево».</p> <p>13. Чтобы войти в меню воспроизведения записей в формате MP3, нажмите кнопку ОК.</p> <p>14. Нажмите кнопку «Вверх», чтобы выбрать пункт «Удаление».</p> <p>15. Чтобы удалить все записи в формате MP3, нажмите кнопку «Вверх», для удаления одной записи в формате MP3 нажмите кнопку «Вниз».</p> <p>16. На экране появится запрос на подтверждение удаления. Чтобы выполнить операцию, выберите «Да» (Yes), а чтобы отменить удаление, выберите «Нет» (No).</p> <p>17. Выйдите из меню нажатием кнопки ОК.</p>	 

Прослушивание музыкальных записей в формате MP3 через наушники

Камера позволяет прослушивать музыкальные записи в формате MP3 через встроенный динамик, наушники или телевизор.

При присоединении к камере шнура наушников на жидкокристаллический экран выводится меню выбора вывода звука на наушники или телевизор (Earphone/TV). Выбрав наушники или телевизор, подтвердите свой выбор нажатием кнопки «Ввод» (Enter).



Раздел 6

Просмотр видеозаписей в формате MP4 (MPEG4 AVC/H.264) на компьютере

Просмотр видеозаписей на компьютере

Прежде чем приступить к воспроизведению видеозаписей в формате впервые, необходимо установить на компьютер видеокодек. Порядок установки:

1. Вставьте компакт-диск в привод CD-ROM компьютера. Щелкните «Установить драйвер устройства» (Install Device Driver) и произведите установку согласно указаниям на экране.
2. Для просмотра видеозаписей в формате AVI запустите программный проигрыватель, например, Windows Media Player.

Рассылка видеозаписей

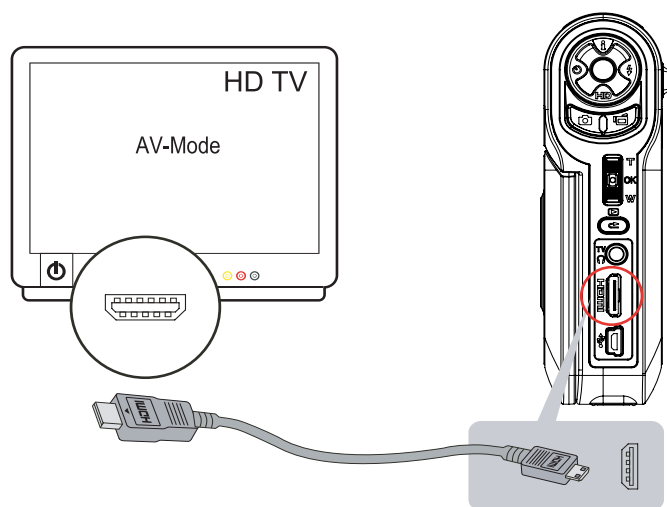
Видеозаписи в формате можно пересылать через Интернет и записывать на компакт-диски. Проверьте, установлен ли видеокодек на компьютерах получателей таких записей. Видеокодек можно установить с входящего в комплектацию компакт-диска.

Раздел 7

Просмотр фотоснимков и видеозаписей на экране телевизора

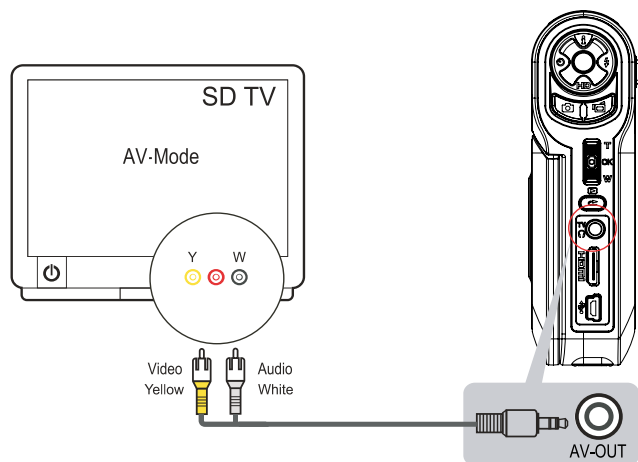
Подключение телевизора высокой четкости

1. Подключите кабель HDMI к телевизору высокой четкости.
2. Назначьте источником видеосигнала телевизора порт HDMI.
3. Порядок просмотра фотоснимков и видеозаписей на экране телевизора в точности совпадает с порядком их просмотра на жидкокристаллическом мониторе камеры.

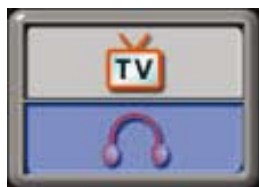


Подключение к широкоэкранному телевизору (16:9) или телевизору с форматом экрана 4:3 обычной четкости

1. Подсоедините один конец кабеля аудио-видео к выходу аудио-видео камеры.



2. Подсоедините другой конец кабеля к телевизору.
3. На жидкокристаллический экран будет выведено меню выбора вывода звука на наушники или телевизор (Earphone/TV).



4. Выбрав телевизор (TV), подтвердите свой выбор нажатием кнопки «Ввод» (Enter).
5. Порядок просмотра фотоснимков и видеозаписей на экране телевизора в точности совпадает с порядком их просмотра на жидкокристаллическом мониторе камеры.



Примечание.

Когда камера подключена к телевизору, панель жидкокристаллического дисплея не работает.

Раздел 8

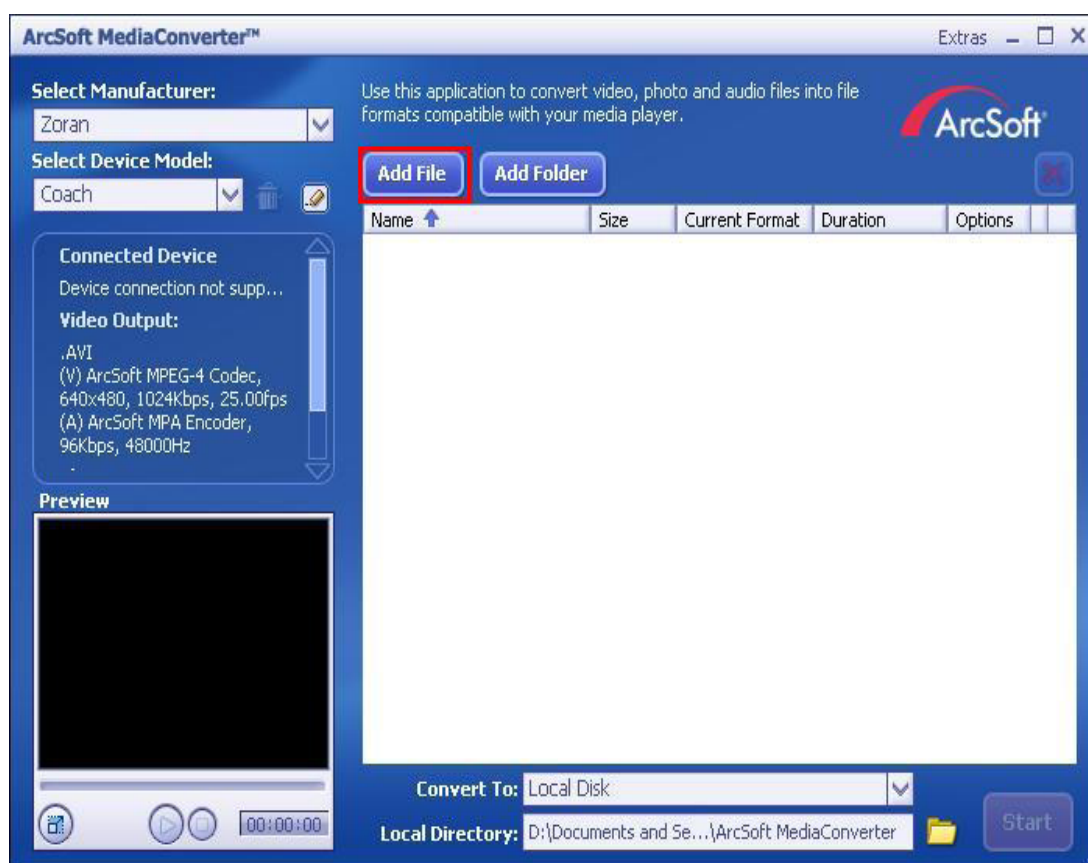
Конвертер видеофайлов

На входящем в комплектацию компакт-диске имеется программа ArcSoft MediaConverter для преобразования видеофайлов различных форматов в формат, совместимый с камерой. После такого преобразования вы сможете просматривать на камере любимые видеозаписи и фильмы.

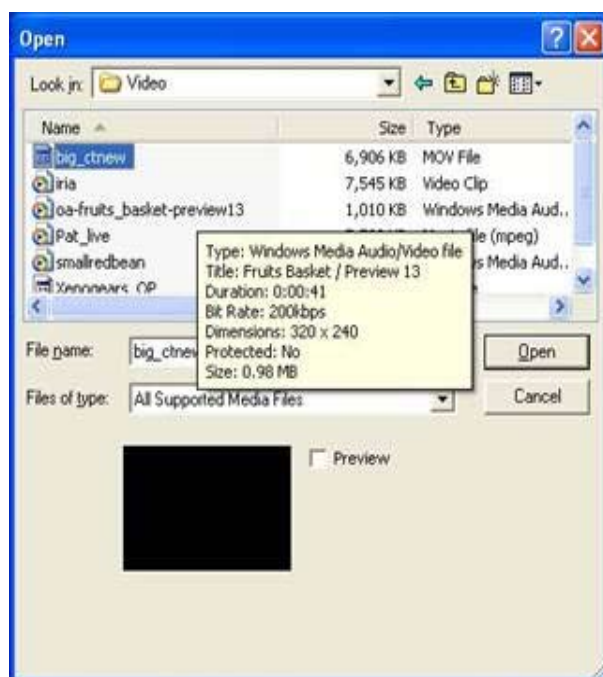
8.1 Программа MediaConverter

Порядок преобразования видеофайлов:



1. Установите программу ArcSoft MediaConverter (см. раздел 1).
2. Щелкните последовательно [Пуск (Start)] → [Все программы (All Programs)] → [ArcSoft MediaConverter] → [MediaConverter].
3. На экране появится основное окно программы MediaConverter.
4. Щелкните [Добавить файл (Add File)].



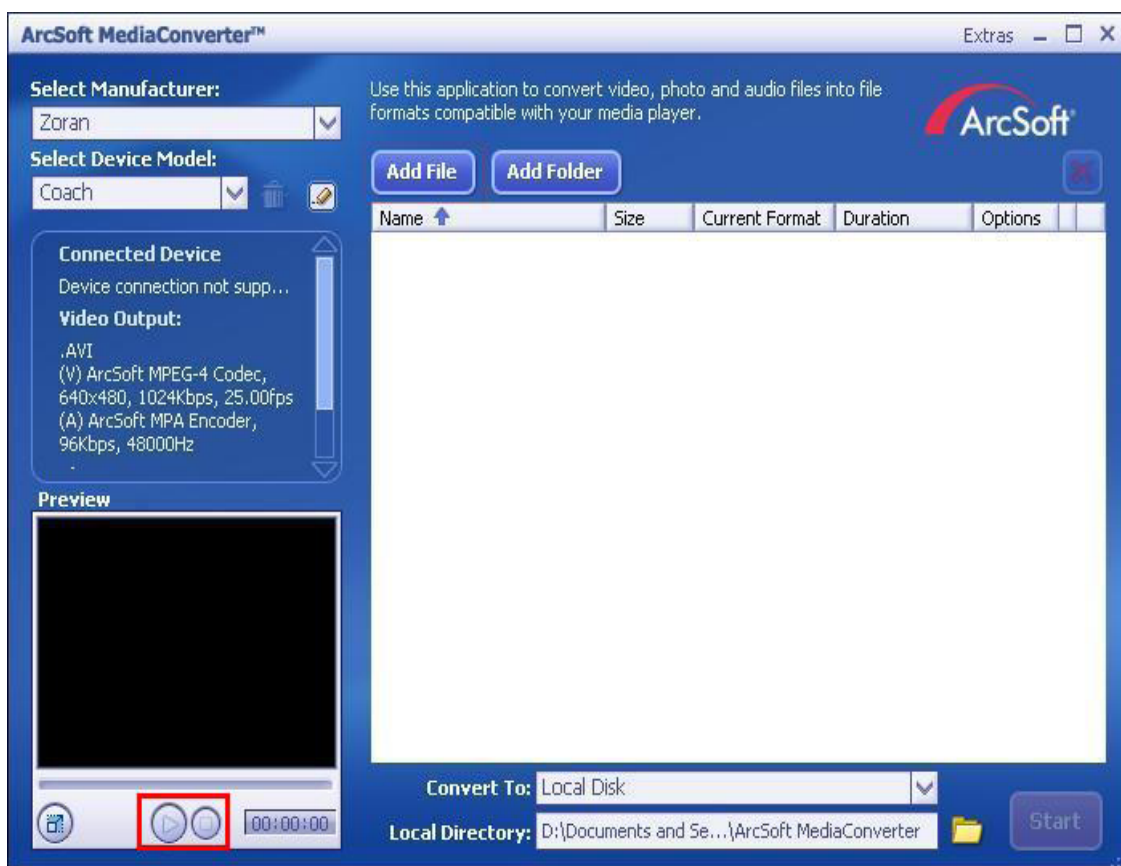
5. Выберите видеофайл, который желаете преобразовать.



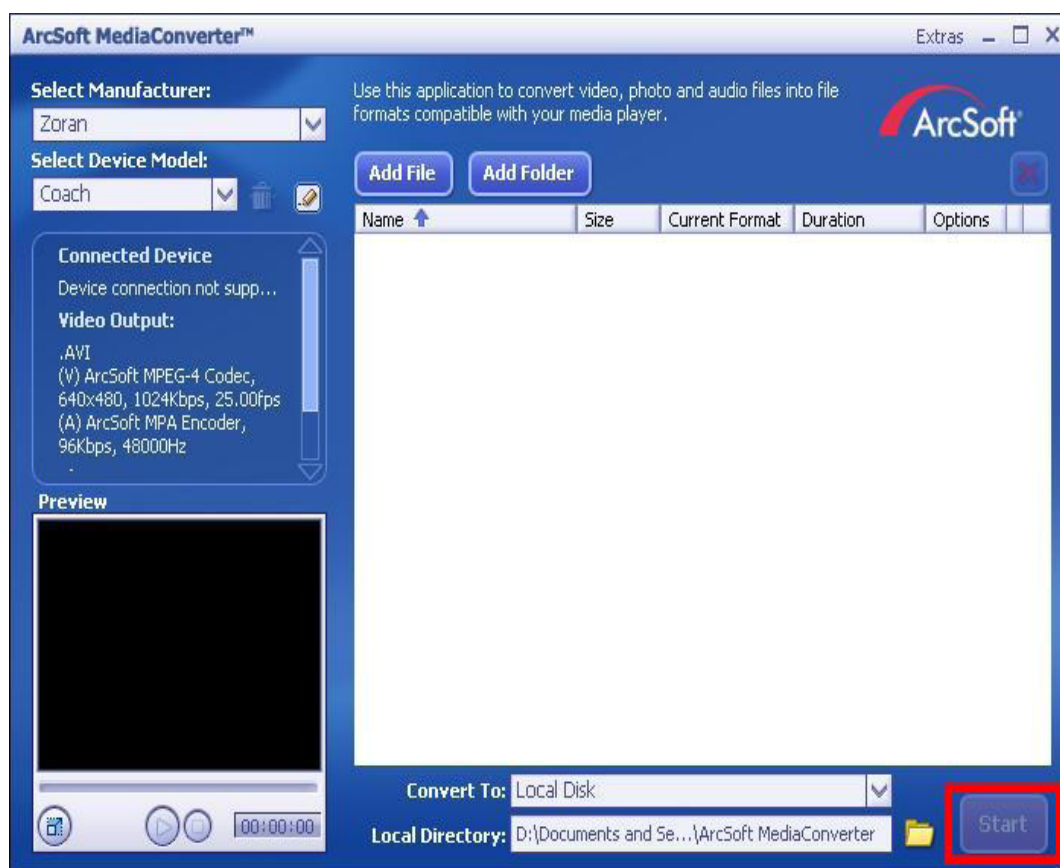
6. Имеется возможность предварительного просмотра мультимедийных файлов перед их преобразованием. В ходе предварительного просмотра пользуйтесь перечисленными далее функциями управления:

- Чтобы начать предварительный просмотр, щелкните .
- Чтобы прекратить предварительный просмотр, щелкните .

Не приступайте к преобразованию мультимедийных файлов, не убедившись в возможности их предварительного просмотра.



7. Чтобы приступить к преобразованию файлов, нажмите кнопку [Начать (Start)].



8. По завершении преобразования на экран будет выведено окно «Отчет о выполнении задачи» (Task Report).
9. Прежде чем перенести преобразованный файл на камеру, переименуйте его в Clip0001.avi. (Внимание! Если файл с именем Clip0001.avi уже есть в камере, переименуйте преобразованный файл в clip0002.avi).
10. Подключив камеру к компьютеру, перенесите преобразованный видеофайл в папку Computer\DV\DCIM\200Movie (Vista) или My Computer\DV\DCIM\200Movie (XP) камеры. (О переносе данных на компьютер см. раздел 11).
11. По завершении переноса преобразованного видеофайла его можно просмотреть на камере нажатием кнопки «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ» → REC/PLAY.

Раздел 9

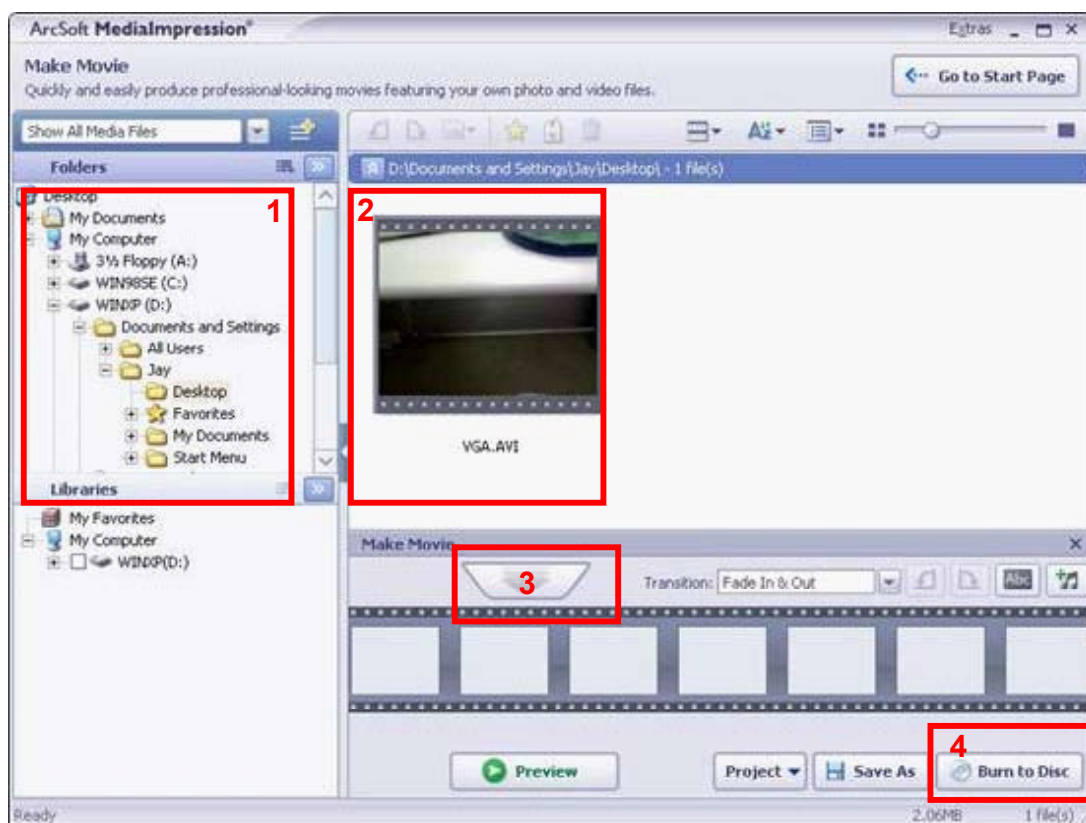
Запись видео на диски DVD

На входящем в комплектацию компакт-диске имеется программа ArcSoft MediaImpression для записи видео на диски DVD. Таким образом ваши бесценные видеозаписи можно не только сохранить на будущее, но и поделиться ими с друзьями и близкими.

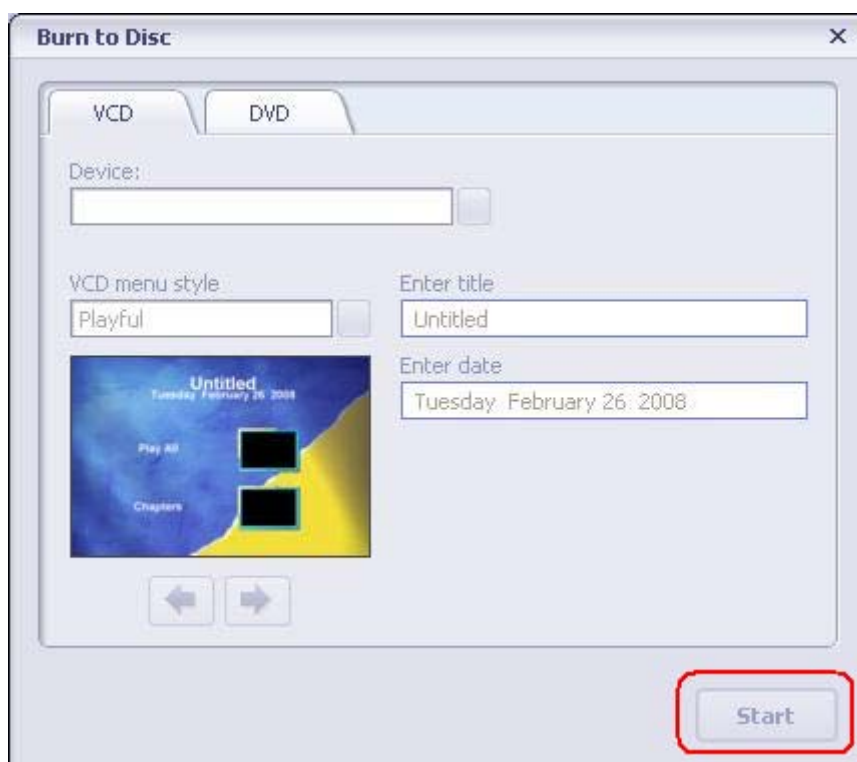
Порядок записи на диск DVD:

1. Установите программу ArcSoft MediaImpression (см. раздел 11).
2. Щелкните последовательно [Пуск (Start)] → [Все программы (All Programs)] → [ArcSoft MediaImpression].
3. На экране появится основное окно программы ArcSoft MediaImpression.
4. Нажмите кнопку [Записать фильм (Make Movie)].





5. Приступите к записи на диск DVD, нажав кнопку [Начать (Start)].



Раздел 10

Загрузка видеофайлов в службу YouTube

На входящем в комплектацию компакт-диске имеется программа **ArcSoft MediaImpression**, позволяющая загружать видеозаписи на YouTube. Эта программа поможет вам поделиться видеозаписями с родственниками и друзьями на веб-сайте YouTube.

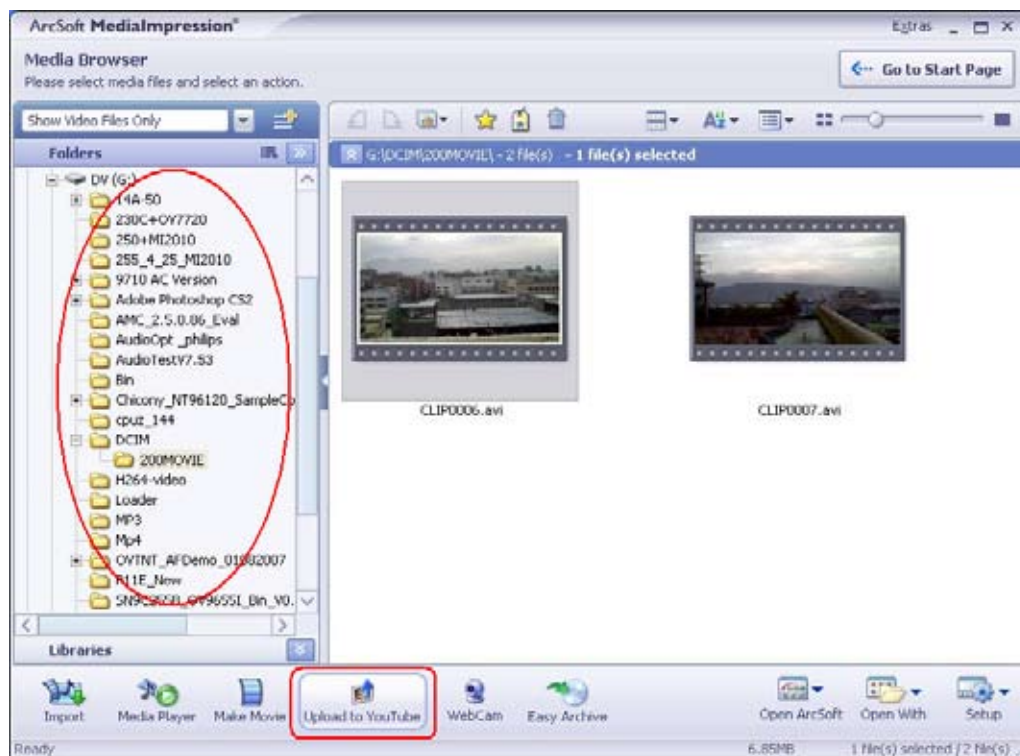
10.1 Программа ArcSoft MediaImpression

Порядок загрузки видеофайлов в службу YouTube:

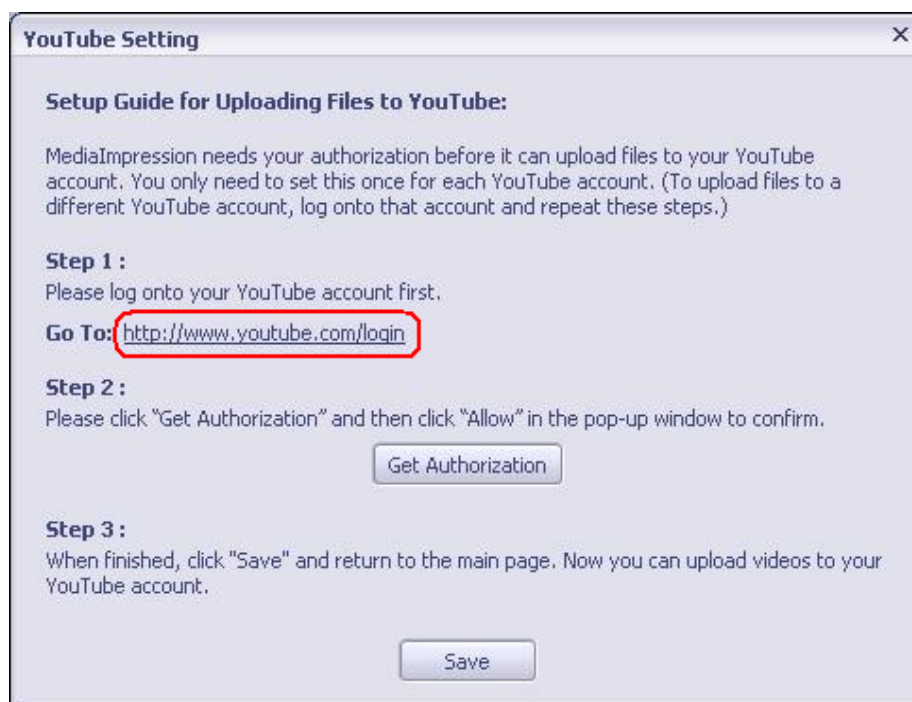
1. Установите программу ArcSoft MediaImpression (см. раздел 11).
2. Щелкните последовательно [Пуск (Start)] → [Все программы (All Programs)] → [ArcSoft MediaImpression].
3. На экране появится основное окно программы ArcSoft MediaImpression.
4. Щелкните [Видео (Video)].



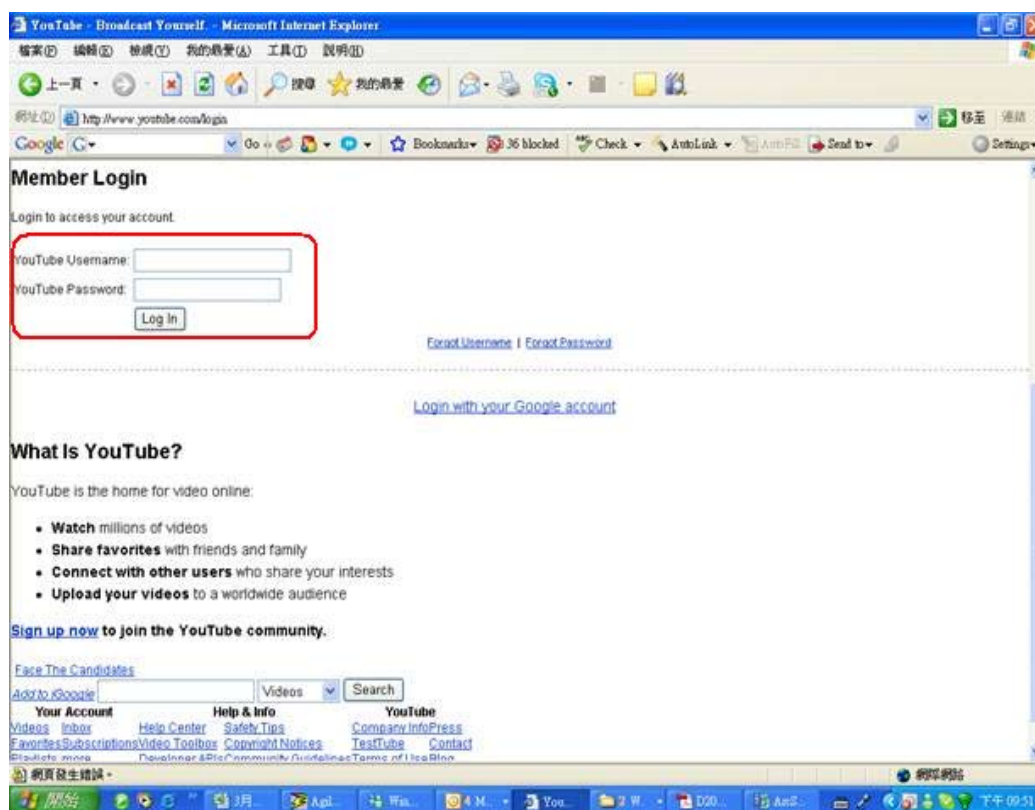
5. Выберите видеофайл, который желаете загрузить, затем внизу в меню выберите пункт [Загрузить на YouTube (Upload to YouTube)].



6. Если вы пользуетесь этой функцией в первый раз, следуйте указаниям на панели настроек YouTube.

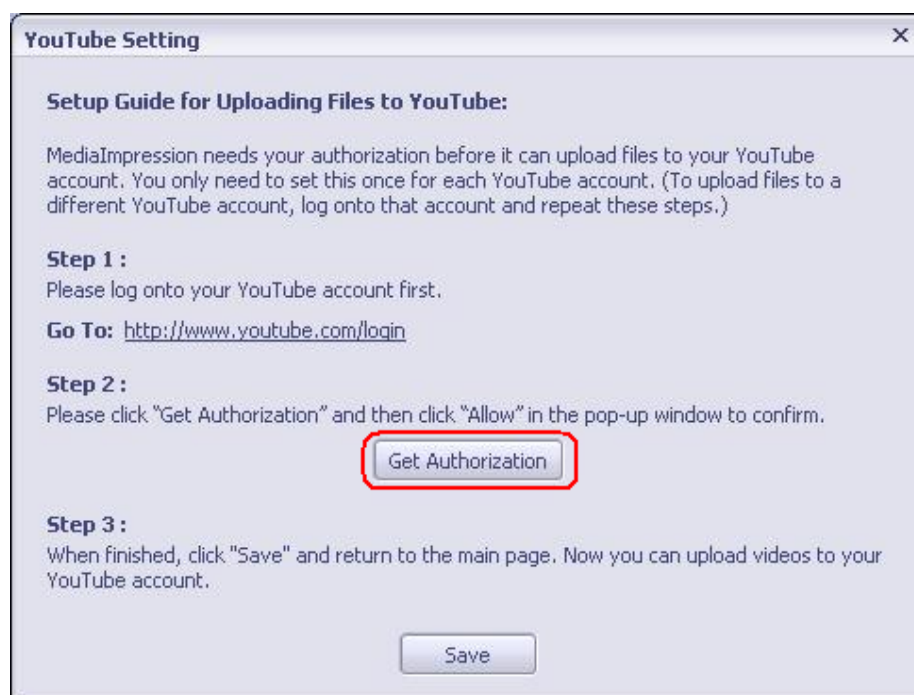


7. Зайдите на сайт <http://www.YouTube.com/login>, затем войдите в систему YouTube с использованием данных своей учетной записи

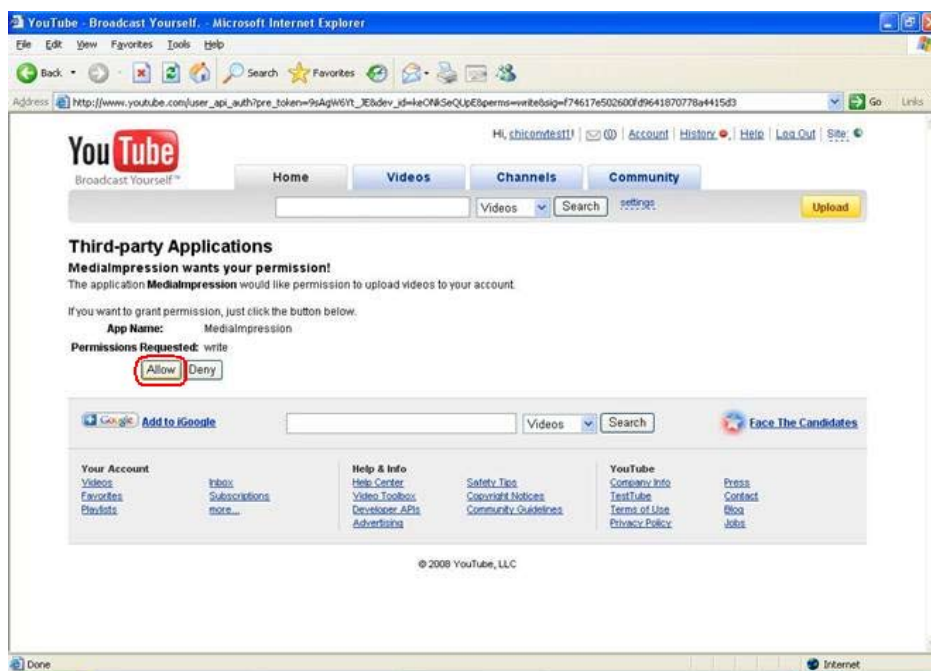


(если у вас еще нет учетной записи в службе YouTube, сначала создайте ее здесь).

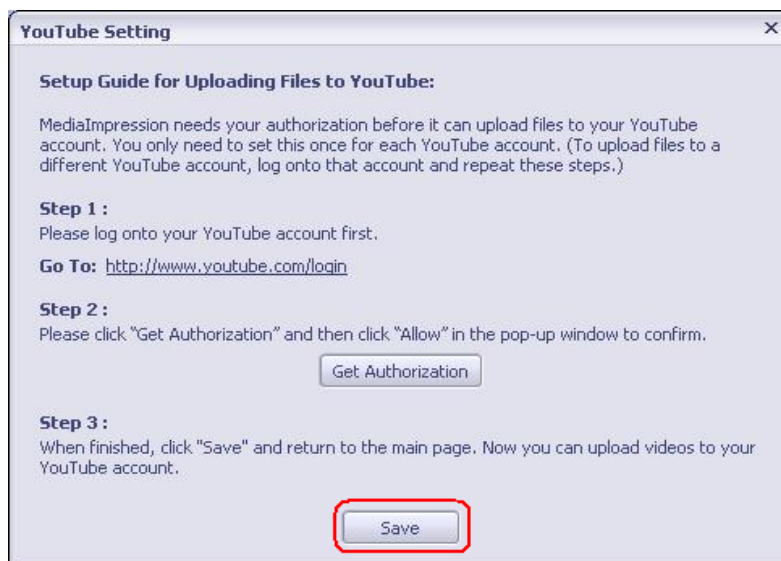
8. Войдя в систему YouTube, нажмите расположенную внизу кнопку [Получить авторизацию (Get Authorization)].



Затем нажмите кнопку [Разрешить (Allow)] на веб-сайте YouTube.



9. Нажмите кнопку [Сохранить (Save)], чтобы загрузить видеозапись.



Раздел 11

Перенос данных на компьютер

Установка драйвера цифровой камеры

Прежде чем подключать камеру к компьютеру в первый раз, необходимо установить на компьютер драйвер. Драйвер находится на входящем в комплектацию компакт-диске.

Порядок установки драйвера:

1. Вставьте компакт-диск в привод CD-ROM компьютера. На экране появится окно автозапуска.
2. Щелкните «Установить драйвер устройства» (Install Device Driver). Выполните установку, следуя выводимым на экран инструкциям. По завершении установки драйвера, возможно, потребуется перезагрузить компьютер в зависимости от установленной на нем операционной системы.

Подключение камеры к компьютеру

Сохраненные в видеокамере фотоснимки, видео- и голосовые записи можно переносить на компьютер для последующей рассылки по электронной почте или загрузки на веб-сайты.

Порядок действий:

1. Установите драйвер камеры на компьютер.
2. Подключите видеокамеру к компьютеру прилагаемым кабелем USB 2.0 с миништекером.
3. При подключении камеры к компьютеру по умолчанию активируется режим накопителя (Mass Storage Mode).
4. Выполните перенос фотоснимков, видео- или голосовых записей.

Режим накопителя

Когда камера подключена к компьютеру, светится оранжевый индикатор. В компьютере видеозаписи, фотоснимки и голосовые записи можно найти в папке Computer\DV\DCIM\ (Vista) или My Computer\DV\DCIM\ (XP). В этом режиме возможно воспроизведение, удаление, перемещение и копирование любых видеозаписей, фотоснимков и голосовых записей. Редактировать видеозаписи и фотоснимки можно с помощью программного обеспечения ArcSoft, входящего в комплектацию камеры.

Режим компьютерной камеры

Чтобы перейти в режим компьютерной камеры из режима накопителя, нажмите кнопку «ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ», при этом загорится ЗЕЛЕНЫЙ индикатор. В этом режиме можно проводить видеоконференции в реальном времени или пользоваться электронной почтой с возможностью передачи видеоизображений через Интернет.

Установка входящего в комплектацию программного обеспечения

На компакт-диске, входящем в комплектацию камеры, имеются 4 прикладные программы.

- **Удобное приложение ArcSoft MediaImpression** поможет вам упорядочить отснятые материалы, а также откроет новые увлекательные возможности создания и распространения проектов, в которых будут задействованы ваши фото-, видео- и музыкальные файлы. Также поддерживается функция прямой загрузки видеоматериалов в службу YouTube.
- **Программа ArcSoft MediaConverter** может преобразовывать разные форматы видеозаписей в формат, совместимый с камерой.
- **Adobe Reader** – популярная программа, которую нужно установить, чтобы прочесть Руководство пользователя. Многие пользователи обнаружат, что это программное обеспечение уже установлено на их компьютерах.
- **В состав драйвера устройства входят:**
 - 1. Видеокодек для просмотра видеозаписей на компьютере
 - 2. Драйвер веб-камеры

Подробные сведения см. в справочных файлах к входящим в комплектацию программам.

Порядок установки входящего в комплектацию программного обеспечения:

1. Вставьте компакт-диск в привод CD-ROM компьютера. На экране появится окно автозапуска.
2. Выберите из списка одну или несколько программ, которые вы желаете установить, затем нажмите кнопку **Установить прикладные программы (Install Application Software)**. Выполните установку, следуя выводимым на экран инструкциям.

Раздел 12

Технические характеристики

Технические характеристики

Датчик изображения	КМОП-датчик с разрешением 5 мегапикселей
Рабочие режимы	Видеосъемка, фотосъемка, запись голоса, MP3-плеер, компьютерная камера, накопитель
Объектив	F3,2 (f = 7,2 мм)
Глубина резкости	150 см~бесконечность (обычная съемка) Центр: 20 см (макрорежим)
Цифровое масштабирование	8-кратное
Затвор	Электронный
Жидкокристаллический монитор	ЖКД с диагональю экрана 2,5 дюйма
Средства хранения	Встроенная память объемом 64 МБ (часть выделена под микропрограммный код); Разъем для карт памяти SD
Разрешение фотосъемки	Фотографическое изображение 3744x2808 (11 мегапикселей) 2592x1944 (5 мегапикселей) 1600x1200 (2 мегапикселя)
Разрешение видеосъемки	HD: 1280 x 720 пикселей, 30 кадров в секунду D1 720 x 480 пикселей, 30 кадров/с VGA 640 x 480 пикселей, 30 кадров/с QVGA 320 x 240 пикселей, 30 кадров/с
Баланс белого	Автоматически/вручную (режимы «Дневной свет», «Люминесцентное освещение», «Лампы накаливания»)
Экспозиция	± 1 ЭЧ шагами по 0,3
Автоспуск	Приблизительно 10-секундная задержка
Вспышка (для фотосъемки)	Автоматический режим/снижение эффекта «красных глаз»/выключена
Форматы файлов	Фото: JPEG Видео: AVI (H.264) Голос: WAV Музыка: MP3
Компьютерный интерфейс	HDMI/USB 2.0 (мини)/Выход на ТВ
Выход на ТВ	Цифровой: HDMI Аналоговый: композитный видеовыход (с возможностью выбора NTSC или PAL)
Батарея	Ионно-литиевая аккумуляторная батарея NP60

Раздел 13

Возможные проблемы и способы их решения

Возможные проблемы и способы их решения

1. Во время съемки на жидкокристаллическом мониторе отсутствует четкость изображения, как можно навести на резкость?

Поверните находящееся на объективе кольцо наводки на резкость в надлежащее положение: «Общий» (General)/«Фигура» (Figure)/«Макро» (Macro).

2. Как правильно снимать?

Сначала необходимо навести объектив на резкость. Затем после нажатия на кнопку спуска затвора на жидкокристаллическом мониторе появится отметка в виде воронки, обозначающая центр будущего снимка. Держите камеру ровно до тех пор, пока «воронка» не исчезнет. После этого можно сделать четкий снимок.

3. Не работает вспышка.

Вспышка не работает, когда камера находится в режиме «Макро» (Macro), а также когда заряд батареи на исходе.

4. Во время съемки не работает функция масштабирования, кнопка «Приближение/отдаление» неактивна.

Если во время съемки активирована функция «Антиудар» (Anti-shake), использование функции цифрового масштабирования с помощью кнопки «Приближение/отдаление» невозможно.

5. Файлы, имеющиеся на карте памяти, не отображаются надлежащим образом, а на жидкокристаллическом мониторе отображается символ «!» или «воронка».

Символ «!» означает, что формат файла не поддерживается, а «воронка» указывает на то, что файл не удалось прочесть надлежащим образом. Удалите такие файлы, и другие файлы будут воспроизводиться нормально. Рекомендуется отформатировать карту памяти перед началом ее эксплуатации и избегать помещения файлов разного формата в одну папку.

6. Почему во время фотосъемки не срабатывает вспышка камеры?

Убедитесь в том, что кольцевой переключатель на объективе НЕ установлен в положение режима «Макро» (Macro) – в этом режиме вспышка не работает. Прокрутите меню режимов камеры и присвойте параметру «Вспышка» (Flash) значение «Авто» (Auto) или «Постоянно» (Fill in). Обратите внимание на то, что по умолчанию для обычной фотосъемки вспышка выключена. В режиме «Авто» (Auto) вспышка камеры будет срабатывать ТОЛЬКО при необходимости (в условиях недостаточной освещенности).

7. Почему некоторые фотоснимки, сделанные в помещении, выглядят смазанными и темными?

В условиях недостаточной освещенности, в том числе и внутри помещений, камера увеличивает длительность экспозиции фотоснимков. Во время съемки и во время нажатия на спусковую кнопку обеспечьте неподвижность камеры и фотографируемого объекта на несколько секунд. Узнать о том, что снимок уже сделан, можно по звуку сработавшего затвора. Помните о том, что ваша многофункциональная камера оптимизирована для видеосъемки. Камера компактна, поэтому оснащена небольшой лампой-вспышкой, имеющей ограниченную дальность действия.

8. Как заряжать батарею?

При подключении видеокамеры к компьютеру он не будет заряжать батарею. Для зарядки необходимо использовать ТОЛЬКО прилагаемое зарядное устройство с питанием от сети переменного тока. Камера должна быть выключена (экран закрыт). Подтверждением зарядки будет служить мигание соответствующего индикатора. По окончании зарядки этот индикатор будет светиться постоянно.

Раздел 14

Прочая информация

Поддержка корпорации TOSHIBA

Нужна помощь?

Последние обновления драйверов, руководства пользователя и ответы на часто задаваемые вопросы можно найти на странице, посвященной дополнительному оборудованию и услугам TOSHIBA, по адресу

computers.toshiba.eu/options-support

По адресу *computers.toshiba.eu/options-warranty*

размещены номера телефонов «горячей линии» корпорации TOSHIBA.

Условия эксплуатации

Температура эксплуатации: от 5 до 35° C

Влажность эксплуатации: от 20 до 80 %

(конденсация не допускается)

Информация о соответствии нормативным требованиям



Соответствие требованиям ЕС

Данное изделие имеет маркировку CE, отвечающую требованиям соответствующих директив ЕС. Ответственность за эту маркировку несет компания TOSHIBA Europe GmbH, Hamfelddamm 8, 41460 Neuss, Germany (Германия). С текстом официальной Декларации соответствия можно ознакомиться на веб-сайте <http://epps.toshiba-teg.com>.

Условия эксплуатации

Соответствие данного изделия требованиям в отношении электромагнитной совместимости проверялось типовым для данной категории изделий способом применительно к так называемым бытовым, коммерческим и мелкопромышленным условиям. Проверка на возможность применения в других условиях корпорацией Toshiba не проводилась. Применение данного изделия в других условиях может быть ограничено и не рекомендуется. Возможны следующие последствия применения данного изделия в непроверенных условиях: нарушение нормальной работы других находящихся поблизости изделий или данного изделия с последующим выходом их из строя или потерей/повреждением данных.

Примеры непроверенных условий применения и соответствующие рекомендации:

Промышленные условия (например, условия, где в основном используется трехфазный ток напряжением 380 В): опасность нарушения нормальной работы данного изделия в результате возможного воздействия сильных электромагнитных полей, особенно рядом с крупными машинами и силовыми установками.

Медицинские условия: корпорация Toshiba не проводила проверку данного изделия на соответствие Директиве о медицинских изделиях, поэтому данное изделие нельзя использовать в медицинских целях без соответствующей проверки. Использование в обычных офисных условиях, например, в больницах, не должно привести к возникновению проблем при отсутствии ограничений со стороны ответственной администрации.

Данное изделие не сертифицировано как медицинское в соответствии с Директивой 93/42/ЕЕС о медицинских изделиях.

Автотранспорт: рекомендации в отношении использования данного изделия (или категории изделий) смотрите в руководстве пользователя соответствующего транспортного средства.

Воздушный транспорт: соблюдайте указания летного персонала по ограничению использования изделия.

Другие условия, не связанные с электромагнитной совместимостью

Использование за пределами помещения: данное изделие относится к типовому бытовому/офисному оборудованию и как таковое не имеет специальной защиты от проникновения влаги, а также от сильных ударов.

Взрывоопасная атмосфера: использование данного изделия в таких особых условиях (Ex) не разрешено.

Изложенная далее информация актуальна только в странах-членах ЕС:

Утилизация изделий

Символ в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах указывает на то, что изделия необходимо собирать и утилизировать отдельно от бытовых отходов. Вместе с данным изделием можно утилизировать батареи и аккумуляторы. Они будут отделены друг от друга в центрах переработки отходов.



Черная полоса указывает на то, что данное изделие было выведено на рынок после 13 августа 2005 г.

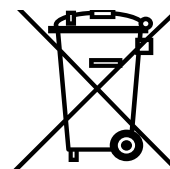
Участвуя в отдельном сборе изделий и батарей, вы способствуете их надлежащей утилизации и тем самым помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

Чтобы получить подробную информацию о проводимых в вашей стране программах сбора отработавших изделий и их вторичной переработки, посетите наш веб-сайт (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) либо обратитесь в муниципальную службу, ответственную за вывоз мусора, или в торговую точку, в которой было приобретено данное изделие.

Изложенная далее информация актуальна только в странах-членах ЕС:

Утилизация батарей и/или аккумуляторов

Символ в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах указывает на то, что батареи и/или аккумуляторы необходимо собирать и утилизировать отдельно от бытовых отходов.



Pb,Hg,Cd

Если содержание в батарее или аккумуляторе свинца (Pb), ртути (Hg) и/или кадмия (Cd) превышает значения, указанные в Директиве о батареях (2006/66/ЕС), то под символом в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах отображаются химические символы свинца (Pb), ртути (Hg) и/или кадмия (Cd).

Участвуя в отдельном сборе батарей, вы способствуете их надлежащей утилизации и тем самым помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

Чтобы получить подробную информацию о проводимых в вашей стране программах сбора отработавших изделий и их вторичной переработки, посетите наш веб-сайт (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) либо обратитесь в муниципальную службу, ответственную за вывоз мусора, или в торговую точку, в которой было приобретено данное изделие.

Дополнительная информация

© 2008 TOSHIBA Europe GmbH. Все права защищены.

Корпорация TOSHIBA оставляет за собой право на внесение технических изменений.

Корпорация TOSHIBA не несет никакой ответственности за прямой или косвенный ущерб, возникший в результате погрешностей, упущений или несоответствий между данным изделием и документацией.

0970A8326L-A03H

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

For further options & services see:
computers.toshiba-europe.com